# entsch-Chinesische Nachrichten

Deutsche Tageszeitung

中種劉政特准掛號在券之報紙

Eingetragen als Zeitung auf dem Chines. Postamt.

6. Jahrgang

Tientsin, Mittwoch, den 27. März 1935.

### Die Besprechungen in Berlin

Ueber Inhalt der Besprechungen wenig verlautbart

Berlin, den 25. März (Transocean, C.N.) Am Montag Vormittag begannen die Besprechungen zwischen Hitler und dem englischen Aussenminister Simon, dem Lordsiegelbewahrer Eden und dem englischen Botschafter Phipps. Deutscherseits nehmen an der Besprechung Reichsaussenminister von Neurath und der Sonderbeauftragte für Abrüstungsfragen, von Ribbentrop, teil. Die Besprechungen dauerten von 10½ Uhr mit kurzer Mittagspause bis 19 Uhr. Abends fand im grossen Mittelsaal des Hauses des Reichspräsidenten in der Wilhelmstrasse ein grosses Festessen statt, welches von schen Communique von 3. Februar besprochen wurden. Auch den zahlreich erschienen ausländischen Pressevertretern wurde britischerseits das Gleiche mitgeteilt. Die Besprechungen werden im Laufe des morgigen Vormittags wieder aufgenommen. Ueber die Berliner Besprechungen äussert sich die offiziöse "Deutsche Diplomatisch-Politische Korrespondenz", die Bedeutung der Besprechungen sei offensichtlich. Wenn auch der Natur der Sache nach vou ihnen keine überraschenden Ergebnisse zu erwarten seien, so bildeten sie doch ein wichtiges Glied einer Kette, welche hoffentlich nicht wie dies früher geschehen sei, vorzeitig zerrissen werde. Es sei schon ein begrüssenswerter Umstand, dass gerade in der gegenwärtigen nicht ganz einfachen Situation Europas unter den hauptbeteiligten Mächten zum Zweck gegenseitiger Unterrichtung sowie der objektiven Aufklärung aller erheblichen Umstände verhandelt werde. Diese diplomatischen Erkundungen könnten aber nur fruchtbar sein, wenn bei der selbstverständlichen Offenheit das beiderseitige Vermögen bestehe, sich in die Bedürfnisse des anderen einzufügen. In Wirklichkeit sei es aber so, dass alle grossen europäischen Probleme sich für Deutschland schon aus geographischen Gründen unter einem besonderen Aspekt darstellten, welcher berücksichtigt werden müsse, wenn die gleichmässige, gerechte Beurteilung der deutschen Politik nicht nur ein Programmpunkt, sondern eine Tatsache sein solle. Das Londoner Communiqe vom 3. Februar enthalte eine Reihe von Vorschlägen, bei deren Erörterung sich zeigen werde, dass, wenn zwei das Gleiche tun sollen, es für sie nicht das Gleiche sein müsse. Es genüge daher nicht, dass man sich klar ausspreche, man müsse sich auch klar werden über das, was man dem andern zumuten könne und was man selbst zu gewähren bereit sei. Auch dürfe das auf verschiedenen Gebieten bereits Vorhandene nicht einfach ignoriert werden. Der Berliner Besuch wie überhaupt der weitere Gedankenaustausch mit Deutschland, sei in einem Teil der ausländischen Presse seit Wochen der heftigen Offensive ausgesetzt. Deutschland habe es nicht nötig, sich gegen den immer wieder erhobenen Vorwurf, dass es von Eroberungs- und Herrschgelüsten beseelt sei, zu verteidigen. Dieser Vorwurf tauche immer gerade dann auf, wenn es gelte, zwischen den massgebenden Völkern Europas die Vertrauensbasis zu finden, auf welcher die Gesamtverteidigung aufgebaut werden könnte. Deutschland bedrohe niemand, weder jetzt noch künftig, wohl aber müsse es im Ausland an manchen Stellen die

merkwürdige Tendenz bemerken, dass ihm gegenüber die längst fällige Verwirklichung seiner Gleichberechtigung mit dem verschiedensten Gewaltdrohungen beantwortet werde. Diese Methode verspreche keinerlei positiven Erfolg, eben Drohungen selen kein geeignetes Argument, um im gewünschten Sinne auf die deutschen Ansichten einzuwirken.

### Spärliche Mitteilungen an die Pressevertreter Simon zu sehr ermüdet

Berlin, den 25. März (Transocean C.N.) Laut einem am Montag Abend hier ausgegebenen kurzen Kommunique empfing Kanzler Hitler heute Morgen Sir John Simon und Eden in Gegenwart des deutschen Aussenministers von Neurath und des briti-Neurath zu Ehren der englischen Gäste gab. Ueber schen Botschafters Phipps. Konferenzen fanden morden Inhalt der Besprechungen verlautet bisher gens und nachmittags statt, wobei, eine Anzahl nur, dass einige Fragen aus dem englisch-französi- Punkte des Londoner Kommuniques besprochen wurden. Die Besprechungen werden morgen, Dienstag, wieder aufgenommen. "Die Vertreter der fremden Presse, welche am Montag Nachmittag um 6.30 Uhr gerusen wurden, um eine Erklärung des Aussenministers Simon entgegenzunehmen, empfingen, nachdem sie etwa eine Stunde gewartet hatten, da die Besprechungen noch fortgesetzt wurden, endlich die Mitteilung, der Staatssekretär Sir John Simon sei von der Arbeit des Tages zu sehr erschöpft, um die Korrespondenten empfangen zu können. Presseberichte besagen, dass die Montagsbesprechungen augenscheinlich von dem gemeinsamen Wunsch beherrscht waren, die respektiven Standpunkte so erschöpfend wie wie möglich darzulegen. Der Kanzler sprach des längeren über die fundamentale Stellung der deutschen Regierung besonders betreffs des vorgeschlagenen Ostpakts. Es herrscht der Eindruck vor, dass der Gedankenaustausch wesentlich dazu beitrug, alle berührten Fragen aufzuklären. Es besteht kaum ein Zweisel, dass die britische Seite von dem ernsten Wunsche belebt war, dem deutschen Standpunkt einen unvoreingenommenen Sinn entgegenzubringen.

### Die einzelnen Punkte der deutschen Haltung zu den Fragen in Berlin

Berlin, den 25. März (Reuter) Die "Deutsche Allgemeine Zeitung" rekapituliert heute Abend die deutsche Haltung gegenüber den verschiedenen unter Besprechung stehenden Fragen, wie folgt:

1) Rüstungen. Kein Unterschied. Deutschland ist bereit abzurüsten oder seine Rüstungen einzuschränken, wenn die anderen das gleiche tun.

2) Der Ost Pakt. "Eine Quelle der Gefahr". Deutschland wünscht nicht das Risiko, in anderer Leute Streitigkeiten verwickelt zu werden, und auch nicht, dass Staaten, deren geographische Lage es nicht rechtfertigt, an einem regionalen Abkommen teilnehmen.

wicklung der natütlichen Beziehungen zwischen führen, dass andere Nationen sich in die inneren Angelegenheiten Oesterreichs einmischen.

4) Der Luft Pakt. Deutschlands Zustimmung hierzu ist bereits bekannt gemacht worden.

5) Der Völkerbund. Keine Entscheidung in dieser Angelegenheit, bis .die fundamentalen Fragen der Sicherheit und Gleichberechtigung geregelt sind", und weiter, "Der Völkerbund soll nicht das Werkzeug nur einer Scite im Streite sein."

#### Suvich berichtet Mussolini

Lösung des Rüstungsproblems durch Kollektivabkommen?

Rom, den 25. März, (Transocean C.N.) Staatssekretär Suvich kehrte am Montag aus Paris zurück und berichtete Mussolini sofort über die Ergebnisse seiner Konferenz mit Laval und Eden. Die romantische kleine Insel "Isola Bella" im See Maggiore ist jetzt endgültig als Treffpunkt für die bevorstehende Meinung der italienischen Beobachter die wirkliche Entscheidung betreffs der Stellungnahme gegenüber Deutschlands Aufrüstung bringen wird. "Giornale d'Italia" wiederholt am Montag, dass das gesamte Rüstungsproblem nur gelöst werden könne innerhalb des Rahmens eines Kollektivabkommens, welches die erforderlichen Garantieen für die Sicherheit

erreicht, wie sie in den vorgeschlagenen Pakten für gegenseitige Hilfeleistung und in dem Pakt der Nichteinmischung in dem Donaubecken verkörpert seien.

#### Der polnische Botschafter bei Neurath Unsinnigkeit der Behauptung von Polens angeblichen Protest

Berlin, den 25. März (Transocean, C.N.) Der polnische Botschafter, Lipski suchte am Sonnabend Dreimächtekonferenz ausgewählt, welche nach der den Reichsaussenminister von Neurath auf, um mit ihm die gegenwärtige internationale Lage zu besprechen, wie sie sich auf Grund der letzten Ereignisse entwickelt hatte. Die in der ausländischen Presse aufgetauchte Behauptung eines Protestes der poinischen Regierung, gegen das deutsche Gesetz über den Aufbau der Wehrmacht vom 16. März ist völlig unzutreffend. (Fortsetzung der Telegramme Seite 2).

### Ostasien - Telegramme

Frenchams am Leben und gesund

Shanghai, den 26. März (Reuter) "Herr und Frau Frencham sind wohlbehalten hier eingetroffen", war der überraschende Wortlaut eines Telegramms, welches die China Inland Mission heute hier aus Nancheng, Shensi, erhielt.

Das Telegramm ist nicht unterzeichnet, die China Inland Mission nimmt jedoch an, dass es von ihrem Vertreter in Nacheng stammt.

Vor etwa drei Wochen schien die Ungewissheit über das Schicksal von Herrn und Frau Frencham beendet zu sein. Grässliche Einzelheiten trafen zu jener Zeit in Shanghai ein, welche beschrieben, wie Frau Frencham erschossen wurde, als Kommunisten Ninkiang in Südwest Shensi am 6. Februar einnahmen, während sie bei der Niederkunft der Frau eines chinesischen Beamten zugegen war. Herr Frencham sollte zu Tode geprügelt sein, als er mutig Misshandlungen entgegentrat.

Inzwischen hat die China Inland Mission ihrem Hauptquartier in London die gute Nachricht weitertelegraphiert, dass die Frenchams leben und gesund sind.

Motordefekt verursacht Verzögerung der Abreise des japanischen Freundschaftsflugzeuges.

Shanghai, den 25. März (Central News) Das Freundschaftsflugzeug der "Asahi Shimbun" flog heute Morgen um 9,30 Uhr nach Osaka ab. Das Flugzeug sollte bereits um 8 Uhr vom Lunghua Flugplatz starten, aber ein leichter Motordefekt zwang es zu warten, bis die Reparatur von einem amerikanischen Mechaniker der China National Aviation Corporation gemacht worden war.

Das Asahi Flugzeug sollte ursprünglich bereits gestern Morgen nach Osaka starten, wurde jedoch

infolge ungünstigen Wetters zurückgehalten.

#### Zolldampfer sinkt

Amoy, den 25. März (Central News) Der Zo!!kreuzer "Haiho", der gestern Nacht zwischen Foochow und Amoy auf einem in den Seekarten nicht verzeichneten Felsen strandete, ist gesunken. Die Besatzung von 38 Mann wurde von einem chinesischen Dampfer gerettet. Der Gesamtverlust wird auf \$ 500,000 geschätzt.

Amerikanische Handelsmission trifft in Shanghai ein Shanghai, den 25. März (Central News) Die Handelsmission für den Fernen Osten, welche von der Handelskammer in Los Angeles entsandt ist und die Philippinen besuchte, ist heute Morgen mit dem

s/s. Präsident Hoover hier eingetroffen.

Die Mission besteht aus 23 Mitgliedern. Die Besucher beabsichtigen zwei Tage hier zu bleiben zur Besichtigung der Sehenswürdigkeiten und zum Studium der lokalen Handelsbedingungen. Am Mittwoch werden sie nach Hangchow fahren, am solgenden Abend von dort nach Shanghai zu-3) Der Donau Pakt. Dieser darf nicht die Ent- ruckkehren, und am Freitag nach Nanking reisen.

In Nanking werden sie sich sich einen Tag aufhal-Deutschland und Oesterreich verhindern, oder dazu ten und am Sonnabend Morgen nach Peiping weiterfahren, wo sie bis zum 7. April zu bleiben gedenken. Von Peiping beabsichtigt die Mission über Mandschuria und Korea nach Japan zu reisen.

Herr Shih Ching-yang gestorben

Shanghai, den 25. März (Reutei) Herr Shih Ching-yang, der frühere Vorsitzende der Nationalkommission für mongolische und tibetanische Angelegenheiten, starb hier heute Nachmittag um 5 Uhr an einer verschleppten Krankheit. Tuberkulose ist die Todesursache.

Herr Shih war in Szechwan gebürtig und 57 Jahre alt. Er hinterlässt eine Frau und eine Konkubine sowie sleben Söhne und zwei Töchter.

Bau der Kanton - Hankau Bahn beschleunigt betrieben

Schanghal, den 25. März (Reuter) Der Chefingenieur der Strecke Seokwan-Chuchow der Kanton-Hankau-Eisenbahn Herr Ling Hung-bsuan wurde bei seiner Ankunft aus Hongkong interviewt. Er sagte, dass beim Bau jetzt mehr als 10 000 Arbeiter beschäftigt seien. Nach seiner Mitteilung ist der Bau zu 60% bereits vollendet und Ende 1936 werde die ganze Linie dem Verkehr übergeben werden können.

Herr Ling ist in der Begleitung vom Direktor der Hunan-Hupeh-Strecke der Bahn, Herrn Ying Teh-yang. Beide Herren wollen nach einem kurzen Aufenthalt hier nach Nanking weiterfahren, um dem Elsenbahnminister über den Bau der Strecke Vorträg zu halten.

### Beutsch-Chinesische Kachrichten

Die Zeitung erscheint täglich morgens mit Ausnahme der auf die Sonn- und gesetzlichen Feiertage folgenden Tage.

Herausgeber: Deutsche Zeitungsgesellschaft A.G., Tientsin, Woodrow Wilson Street 10.

Mit der Leitung der Zeitung beauftragt: Dr. O. Ohlwein. Verantwortlich für den städtischen Teil und Kulturelles: Dipl.-Ing. W. Krey.

Fernsprecher 32277 Radio- u. Telegramm-Adresse: Zeitung Codes: Mosse u. A.B.C. 6. Edition. Briefe sind zu richten an die "Deutsch-Chinesischen Nachrichten", nicht an Einzelpersonen.

Abonnementspreise, im Voraus zu entrichten: für China: pro Jahr \$20.—, Halbjahr \$12.—, Monat \$2.50 excl. Porto. (monatl. Porto \$0.15).

Einzelnummer 10 Cents, Sonntags 20 Cents. für Japan: pro Jahr Yen 20.—, Halbjahr Yen 12.—, Monat Yen 2.50 incl. Porto.

für Deutschland, Oesterreich und die Schweiz: pro Jahr R.M. 40.—, Halbjahr R.M. 24.—, Monat R.M. 4.20 incl. Porto.

für das übrige Ausland: pro Jahr USA \$10.-, Halbjahr USA \$6.--, Monat USA \$1.—.

Preistabelle für Inserate auf Verlangen.

### Vom Standesamt zum Sippenamt

Der Liberalismus des 19. Jahrhunderts hatte den einzelnen Personen nicht nur Menschen-, sondern vor allem Staatsbürgerrechte verliehen, denen seine Verpflichtung gegenüberstand, den Schutz für Leib, Leben, Eigentum, Ehre und insbesondere Freiheit der Staatsangehörigen zu übernehmen. Wollte der Staat dieser Aufgabe gerecht werden, so hatte er keinen Anlass, sich um die Persönlichkeit der einzelnen Staatsbürger zu kümmern. Wohl aber hatte er die Verpflichtung, gewisse für ihr Leben juristisch bedeutsame Tatsachen einwandfrei festzustellen oder sogar bei ihrem Eintritt mitzuwirken. Denn Geburt, Heirat und Tod sind Ereignisse, welche bestimmte Rechtsfolgen auslösen, indem sie dem einzelnen dem Staat gegenüber einerseits öffentlich-rechtliche Verpflichtungen auferlegen, ihm andererseits subjektive Rechte einräumen, deren Verwirklichung letzten Endes dem Staat obliegt. Insoweit hatte der liberale Staat an der Person des einzelnen Staatsangehörigen, genauer gesagt an der Feststellung seines Personenstandes, ein begreifliches Interesse.

In dieser individuellen Betrachtungsweise musste naturnotwendig eine Aenderung eintreten, als der Nationalsozialismus an Stelle des Individums den Begriff "Volksgemeinschaft" in das Zentrum aller staatlichen Politik rückte und zu ihrem Ziel bestimmte. Hiernach ist das deutsche Volk nicht mehr ein Menschenhaufen wie das alte Staatsvolk, welches nur durch den an Aeusserlichkeiten geknüpften Erwerb der gleichen Staatsangehörigkeit zusammengehalten war, sondern

eine organische Einhelt, welche durch die Bande gemeinsamen Blutes der einzelnen Volksgenossen in sich homogen zusammengeschweisst ist.

Dem einzelnen kommt dabei als Glied des Ganzen, losgelöst von den Beziehungen zu den übrigen Angehörigen seines Volkes, keine Bedeutung mehr zu. Seine Beurteilung und Bewertung kann nur noch unter Berücksichtigung seiner hotizontalen Eingliederung in den Volksverband und seiner vertikalen Einordnung in die Reihenfolge der Geschlechter erfolgen. Auch erschöpft sich das staatliche Interesse nicht mehr wie früher in der obsektiven Feststellung der Existenz einer Person und ihres Standes schlechthin. Heute kommt es vielmehr vor allem auf den Persönlichkeitswert des einzelnen für die Volksgemeinschaft als einem lebendigen Organismus an, weil das Leben der Einzelperson eine vorübergehende Erscheinung ist, das geistige und körperliche Erbgut der Persönlichkeit dagegen in der Nachkommenschaft stets von neuem seine Wiederauferstehung feiert.

Nach der nationalsozialistischen Weltanschauung ist ja im Gegensatz zum Liberalismus, welcher den Menschen nur als ein Produkt der Umwelt betrachtete. seine geistig-seelische Einstellung einzig und allein durch die von seinen Vorfahren auf ihn übertragene erbmässige Anlage bedingt. Der Wert der Personlichkeit bestimmt sich daher ausschliesslich nach dem Wert seines Blutes und seiner Rasse. Bewertungsmasstab können infolgedessen nur die kenntnissesein, sondern auch zum körperlich, psychisch und moralisch gesunden Erban- sichtbaren Kraftzentrum werden, lagen sowie die Rassenreinheit sein. Diese Momente welches die Energien zur Belebung sind aber, nachdem sich das für sie massgebende all der Faktoren ausstrahlt, die Erbbild nicht unbedingt in dem Erscheinungsbild des zur praktischen Mitarbeit an dem Einzelwesens zu spiegeln braucht, nur an Hand gesundheitlichen und rassischen einer eingehenden Betrachtung der Abstammung, Aufbauderdeutschen Volksgemein-Blutsverwandschaft und Versippung feststellbar, will schaft berufen sind. man nicht zu einem falschen Beurteilungsergebnis gelangen.

Um nun den Wert der einzelnen Persönlichkeit für die Volksgemeinschaft richtig und rechtzeitig erkennen zu können, genügt die nur unpersönliche Ereignisse des einzelnen Menschen registrierende Tätigkeit der Standesämter nicht. An ihre Stelle mussen vielmehr Sippenämter (Familienarchive) treten, die mit einem weit grösseren Auf-

gabenberch auf den Erfahrungen der Standesämter unter Verwendung ihrer Register aufzubauen haben. Dabei haben sie zunächst alles Material, welches über eine Person in rechtlicher (Personenstand), gesellschaftlicher (Kriminalität) und biologischer (Blut und Rasse) Hinsicht Aufschluss erteilt, zu sammeln und dauerhalt so zusammenzustellen, dass dadurch der einzelne nicht als etwas -Originär-Selbständiges, sondern als blut- und rassegebundenes Glied seiner ganzen Generation erscheint und die im Zusammenhang mit seiner Person beobachteten Tatsachen den Schein der Zufälligkeit verlieren und gleichzeitig die Bedeutung der in der Erbveranlagung gelegenen Schicksalshaftigkeit gewinnen. Aus der Mendelschen Vererbungslehre ist ja zu ersehen, dass bestimmte vererbbare Eigenschaften und Fähigkeiten in einzelnen Generationen am Körper ihrer Erbträger verschwunden sind, während sie, in Wirklichkeit nur in der Erbmasse schlummernd, bei späteren Generationen derselben Erblinie plötzlich erneut sichtbare in die Erscheinung treten. So vermag nur der Ueberblick über die ganze Sippe einen einwandfreien Aufschluss über den Gesundheitszustand und die erblichen Veranlagungen einer Einzelperson und damit über die biologische Struktur des gesamten Volkes zu geben, was zur Durchführung einer erfolgreichen Rassen- und Erbgesundheitspflege unbedingt erforderlich ist. Auch wird auf diese Weise die beim Menschen nicht anwendbare experimentelle Erblehre durch die empirische Erbprognose ersetzt werden können.

Dem Familienarchiv als der einzigen erbbiologischen Sammelstelle des Staates sind daher sämtliche von Juristen, Medizinern, Pädagogen usw. ermittelten juristisch und biologisch erheblichen Tatsachen aus dem Leben jeder einzelnen Person zur entsprechenden Registrierung in dem Sippenblatt mitzuteilen, wie z. B. ihre Anlagen, Eigenschaften, Fähigkeiten, Verfehlungen, Krankheiten. Nach sinngemässer und zweckmässiger Einordnung in der Sippschaftstafel werden sie nicht nur gleich Mosaiksteinchen ein abgerundetes Bild von dem erbbiologischen Wert einer Familie und damit des ihr angehörigen Individuums geben, sondern auch eine wichtige Fundgrube für die Begründung verschiedener Behördenentscheidungen bilden. Die Spruchämter der Sozialversicherung und der Reichsversorgung werden sich in derselben Weise wie die Gerichte, vor allem auf dem Gebiete der Erbgesundheits- und Strafjustiz, zur Beurteilung des Gesundheitszustandes einzelner Personen an die Sippenämter wenden müssen. Die vom 1. April 1935 an in Wirksamkeit tretenden Gesundheitsämter, welche nicht mehr das Einzelwesen, sondern die deutsche Familie mit ihrem Streben nach Erbgesundheit und Blutsreinheit in den Mittelpunkt ihrer Fürsorge und ihres ärztlichen Könnens stellen, sind auf ihre Tätigkeit ebenso angewiesen, wie die ihnen angegliederten Abteilungen für Erbgesundheitspflege, welche eine erbbiologische Bestandsaufnahme des deutschen Volkes allmählich verwirklichen sollen. Die Aufzeichnungen der Sippenämter werden des weiteren im Verein mit den bisher geführten Personenstandsregistern und den Kirchenbüchern der letzten drei bis vier Jahrhunderte nicht nur in der Bevölkerung den Sinn für Familiengeschichte-, Ahnen- und Stammbaumforschung erwecken und wachhalten, sondern vor allem auch wertvolles Quellenmaterial den wissenschaftlichen Forschungen zur Verfügung stellen können, wie z.B. der Anthropologie, Genealogie, Demographie, Rassenpsychologie, Vererbungsbiologie und der Medizinalstatistik.

Doch wird sich ihre Aufgabe nicht in einer rein registrierenden Tätigkeit erschöpfen, sich vielmehr auch hauptsächlich noch darauf zu erstrecken haben, das rassenhygienische Gewissen der einzelnen Menschen zu schärfen und sie zu einem biologischen Denken und Fühlen zu erziehen. Als Repräsentant und Herold einer neuen und tieferen Lebensanschauung, deren Kernpunkt reine Sippen- und Sittengesetze bilden, wird das Sippenamt der Betreuer der deutschen Familie und damit der Träger ihres Gedankens sein, indem es durch seinen Rat biologisch wertvolle Familiengrundungen fördert, andere aber verhindert und auch dafür sorgt, dass zur Vermeidung jeglicher Mimikry bei der Namenserteilung auf die rassische Zugehörigkeit des Namensträgers Rücksicht genommen wird.

So wird das Sippenamt mit seinen materiellen und ideellen Ausgaben nicht nur der Mittler theoretischer Erb- und Rassener-

(Fortsetzung der Telegramme von Seite 1)

### Die "Times" erklärt den Versailler Vertrag für öffentlich verworfen

London, den 25. März (Transocean C.N.) Die Berliner Besprechungen beginnen in einer Atmosphäre von Realismus, sagt "The Times", und fügt hinzu,

### KURZNACHRICHTEN

Im englischen Parlament wurde gestern erneut die Möglichkeit besprochen, dass der englische Stahlund Eisentrust dem kontinentalen Kartell angegliedert wird. Es haben bereits Verhandlungen zwischen dem englischen und dem kontinentalen Kartell dieserhalb stattgefunden, die nun verstärkt weitergeführt werden sollen.

Alle Bindungen zwischen Japan und dem Völkerbund sind mit dem heutigen 24. März ausser Kraft, da heute der im März 1933 von Japan ausge- durc sprochene Austritt aus dem Völkerbund endgültig rechtskräftig geworden ist.

Mit 453 gegen 125 Stimmen wurde im französischen Parlament eine Vorlage zum Bau von 2 wefteren grossen Kriegsschiffen mit je 35000 Tonnen angenommen.

In Abessinich hat sich ein neuer Grenzzwischenfall zugetragen. Einer italienischen Meldung zufolge hatte eine abessinische Abteilung die Grenze zum italienischen Gebiet überschritten und weigerte sich, der Anordnung einer italienischen Patrouille, sich zurückzuziehen, nachzukommen. Es kam zu einem Feuergesecht, in dessen Verlauf ein abessinischer Soldat getötet wurde. Die italienische Gesandtschaft in Addis Abeba wird einen offiziellen Protest gegen diesen Grenzübertritt erheben.

Mgr. Arthur Hinsley, der apostolische Delegierte in Afrika und Erzbischof von Sardis, ist vom Papst zum Nachfolger des verstorbenen Erzbischof von Westminster ernannt worden. Der neue Erzbischof wird in diesem Jahre sein 70. Lebensjahr erreichen und erfreut sich des grössten Wohlwollens des Papstes.

Mit 453 zu 11 Stimmen wurde im französischen Parlament eine Vorlage angenommen, die die Organisation einer passiven Verteidigung bei Luftund Gasangriffer vorsieht.

Der rumänische Aussenminister und Vorsitzende des Rates der kleinen Entente ist zu Besprechungen in Belgrad eingetroffen.

die Klauseln des Versailler Vertrages, welche seit langen als unerträglich für Deutschland angesehen wurden, sind öffentlich verworfen worden. Selbstverständlich können sie nicht als rechtlich annulliert betrachtet werden, doch sind sie wenigstens tatsächlich ausser Kraft gesetzt worden. Es ist die Aufgabe der Staatsmänner und des gesunden Menschenverstandes, ihre Abschaffung unter den bestmöglichen Bedingungen herbeizuführen.

### Frankreich einverstanden mit Aufrüstung Oesterreichs, Ungarns und Bulgariens?

Warschau, den 25. März (Transocean C.N.) Eine Sensation wurde hier hervorgerufen durch den noch unbestätigten Bericht des Pariser Korrespondenten der Zeitung "Kisjer Warszewski", dass der französische Aussenminister Laval, ohne die weitere Entwicklung der Dinge abzuwarten, beschlossen habe, die Regierungen von Oesterreich, Ungarn und Bulgarien zu benachrichtigen, dass Frankreich einer eventuellen Aufrüstung dieser Länder nicht entgegentreten würde, vorausgesetzt dass sie gleichzeitig ihre Anteilnahme an den vorgeschlagenen regionalen Pakten zur gegenseitigen Hilfeleistung erklären würden.

#### Desterreich pocht weiter auf Gleichberechtigung Jugenderziehung nach italienischem Balilla-System

Wien, 25, März (Transocean, C.N.) Der Aussenminister Berger-Waldenegg führte in der Rede in der steyrischen Stadt Schladming aus, er habe auf seinen Auslandsreisen in jeder Beziehung die Gleichberechtigung für Oesterreich verlangt und werde sich auch nicht eher zufrieden geben, bis die volle Gleichberechtigung für Oesterreich erlangt sei. Die Gleichberechtigung sei unterwegs und werde sehr bald kommen. Zur Frage der Jugenderziehung erklärte der Aussenminister, dass Oesterreich das italienische Balilla-System wählen werde, welches den österreichischen Verhältnissen angepasst werden solle.

### Korrespondent der "Rheinisch-Westfälischen Zeitung" aus Italien verwiesen.

Essen, den 25. März (Transocean, C.N.) Den völlig überraschenden Ausweisungsbefehl seitens der italienIschen Staatspolizei erhielt der ständige treter der "Rheinisch-Westfälischen Zeitung", Dr. Paul Ulmann, welcher Italien sofort verliess. Nach den der Zeitung vorliegenden Berichten soll der Grund für die Ausweisung in der Publizistischen Tätigkeit Dr. Ulmanns liegen, welcher angeblich die Interessen des italienischen Staates verletzt habe. Die deutsche Botschaft in Rom befasste sich unverzüglich mit der Angelegenheit.

(Fortsetzung der Telegramme Seite 10)

Rei nacl Bete que

läng drau dige kleii inne pass durc scho

. Pah Lini hān auf

> mei löse

wide sich aufg

übei

seits

Tag

gen Dor Hat

win Dol gefi auf

Fu war mat Unc

Au luni keit red

3 b

r-fabi

nac eini teile Stel

935

eut

er-

ser

ige ျ

on

en

eit

### Stadtnachrichten

Das prachtvolle Frühlingswetter am vergangenen Sonntag kam. Reitercorps am Mandarinengrab dem Ausritt des Reitercorps sehr zustatten. Der erste freie Ausritt nach dem Ende der Jagdsaison sah eine recht gute Beteiligung. Ueber Palitaistrasse führte die Strecke querseldein zum Mandarinengrab, wo die Gruppe Jum Punkt 12 Uhr eintraf. Zur gleichen Minute kamen die Reiter auf ihren "Stahlrossen" an, die durch die japanische Konzession und Chinesenstadt tig Hängs des Südkanals gefahren waren. Ein Picknick draussen mundete allen vortreiflich. Nach zweistundigem Aufenthalt ging es wieder heimwärts. Ein kleiner "Fall" ereignete sich, als eine unserer Reiterinnen zu Boden kam. Aber da gottlob nichts dabei passierte wurde die frisch-fröhliche Stimmung dadurch nicht beeinträchtigt.

Weitere Plane für die nächsten Ausritte sind schon geschmiedet, woraus zu ersehen ist, dass unser en- Deutsches Reitercorps Leben in sich hat.

Nach Mitteilung der Postverwal-Flugpostlinie tung ist eine neue Flugpostlinie eröffnet worden. Sie verbindet ier Pahsien (Chunking) mit Kunming (Yünnanfu) und aft geht über Kweiyang. Das erste Flugzeug für die Linie ist am 25. d.M. in Schanghal aufgestiegen und nach Pahsien geflogen. Gestern oder heute - es hängt von der Wetterlage ab - ist der erste Flug auf der Linie begonnen.

Einzelheiten über den Postverkehr auf der Linie kann man in der Postverwaltung erfragen.

Achtung Hundebesitzer

In den letzten 10 Tagen hatte die Britische Munizipal Polizei wegen 114 (einhundertvierzehn) unangemeldeter Hunde mit 87 Personen zu verhandeln. In den

meisten Fällen wurden die Hundebesitzer mit \$ 5,bestraft und hatten die ersorderliche Lizenz nachzulösen.

Den Hundekarren sah man in diesen Tagen in eifriger Tätigkeit auf den Strassen Tientsins. Die Hunde jammern auf ganz besondere Weise, wenn ihnen das Netz übergeworfen wird. Sie ahnen anscheinend, was ihnen bevorsteht, wenn Herrchen nicht zahlt. Und die Hundebesitzefrinnen, die zufällig in der Nähe sind, nehmen ihren widerstrebenden Lieblinge auf den Arm und entfernen sich eiligen Schrittes aus der Nähe der Gefahr.

Wer einen Hund hat, sollte ihn doch lieber noch freiwillig anmelden. Wenn der Hund erst einmal aufgegriffen ist, bringt man es doch nicht so leicht dbers Herz, ihn zu verleugnen und ins bessere Jenseits befördern zu lassen, und wenn es ein ganz gemeiner Fixköter ist. Dann aber kostet es das Doppelte der freiwilligen Anmeldung.

Empire 8 Theater

Im Empire Theater läuft heute der Film "30-Tage-Prinzessin" den letzten Tag. Der Film ist zu empfehlen. Eine nicht alltägliche Handlung — eine stellungslose Komparsin muss in

Amerika die Rolle einer ihr zum Verwechseln ähnlichen aber leider erkrankten Prinzessin spielen, da von deren öffentlichen und demokratenherzgewinnenden Auftreten die Gewährung einer Anleihe von der nicht ganz lumpigen Summe von 50 Millionen Dollar abhängt - hält in Verbindung mit dem hübschen Spiel die Aufmerkamkeit der Zuschauer dauernd gefesselt. Es sind keine grossen Probleme, die dort aufgeworfen werden, es ist leichte Kost, die aber manchmal auch recht gut ist. Sie entspannt.

Fumiko Kawabata

Vorstellungen der japanischen Tänzerin und Sängerin Fumiko Kawabata im Grand Theater waren für Verhältnisse

Tientsins recht reichlich besucht. In beiden Fällen war der Saal halbvoll. Es war ja ganz nett, aber man hätte sich nach der Reklame mehr versprochen. Das Publikum war jedoch in der besten Laune. Und das ist ja die Hauptsache.

Freitag, Sonnabend und Sonntag Ausstellung wird in den Räumen der Y.W.C.A. auf der Taku Road eine Ausstellung von Gemälden von Fräulein Hotchkis geöffnet sein. Die Leltung hat "Robins Nest", die Handfertigkeits-und Kunst-Schule, d'e recht oft von sich reden macht.

Besuchsstunden sind von 10 bis i Uhr und von 3 bis 7.

Die Stadtverwaltung von Lientsin Hopei will Impfungen der Impfungen mittelten Bevölkerung durchführen. Die Impfung soll kostenios sein. nächsten Tagen werden in der chinesischen Stadt einige fliegende Lazarette die verschiedenen Stadtteile abfahren und die Impfungen gleich an Ort und Stelle vornehmen.

### Mitteilungen der N.S.D.A.F. Ortsgruppe Tientsin

Heute Mittwoch abend 9.00 Uhr in der Turnhalle der Deutschen Schule

Sportabend der S.A. (Sportabteilung).

Der Dienstleiter.

Peping-Mukden-Eisenbahn Sanitätsinspektion Gesundheitseine in allen Stationen der Linie wesen Es sollen Erhebungen angestellt werden, ob die sanitären Einrichtungen überall den Anordnungen entsprechen, welche im Interesse der öffentlichen Gesundheit an die Bahnhofsanlagen gestellt werden müssen. Gleichzeitig sollen die Revisionsheamten auch darauf achten, ob die Antiopiumvorschriften streng durchgeführt werden.

Gedächtnisfeier

Die hiesige Kuomintang plant eine Gedächtnisseier am 29. März für die 72 Revolutionsmärtryer von Huanghuakang. Um 10

Am vergangenen Sonntag wurden

in der chinesischen Stadt zwei

Uhr früh wird an dem Tage eine Massenversammlung der Partei im Gebäude der Partei stattfinden.

Raubüber-

Kaufläden von Räubern überfälle fallen. Die Ausbeute Ueberfälle war zusammen \$ 50. Die Täter hat man noch nicht fassen können. Gestern hat der Chef des Sicherheitsamtes seine Beamten zu sich bestellt und hat ihnen strenge Anweisungen erteilt.

Heute kommt die Meldung aus Dr. Spies nach Peping, dass Dr. John W. Spies, der bekannte Krebsforscher einen Belgien Ruf an die amerikanische Krebsberufen forschungsanstalt in Brüssel er-

halten hat. Herr Dr. Spies leistet dem Ruse Folge und wird im Laufe des Sommers nach Europa fahren. Das Peping Union Medical College hat dem scheidenden Gelehrten aus Anlass seiner Berufung ihre Anerkennung für die 4 Jahre treu geleisteter Dienste ausgesprochen.

Das Werk von Dr. Spies in China ist noch lange nicht vollendet. Seine Schüler werden es fortsetzen. und er selbst wird mit ihnen dauernd in Berührung bleiben, ihnen seinen Rat und seine Mithilfe geben.

### Peiping

Die Streitigkeiten an der Tsinghua

Tsinghua Universität

Universität kommen immer noch nicht zur Ruhe. Sie haben sich jetzt zu einem Kampfe zwischen der alten und und neuen Studentenvereinigung entwickelt. Die neue Studentenvereinigung klagt offen die Herren Leo Shen und Pi Chenhsun, die dem Verwaltungskörper der Schule angehören, an, sie hätten die 10 Studenten, die neulich wegen kommunistischer Umstriebe verhaftet worden sind, ohne einen hinreichenden Beweis ihrer Schnld bei der Polizei angezeigt, und die alte Studentenvereinigung mache sich zum Werkzeuge dieser beiden Denunzianten.

Dass die betroffenen Studenten sich mit der Verbreitung des Kommunismus beschäftigt haben, darüber kann kein Zweisel bestehen. Sie haben es selbst zugegeben. Und die Anklage gegen die Herren Shen und Pi wird von der Universitätsbehörde mit Entrüstung zurückgewiesen. Man sieht also nach den der Oeffentlichkeit bekannten Tatsachen keinen Grund zu der Haltung der neuen Studentenvereinigung. Aber vielleicht liegen dem Kampf und den Vorwürfen noch andere Tatsachen zu Grunde, die nicht bekannt sind.

Boxer

Peping wird bald Besuch erhalten von dem bekannten Boxer Gene Tunney der mit seiner Frau auf

elner Weltreise begriffen ist, und gestern in Schanghai eintraf. Nach kurzem Aufenthalt in Schanghal, wird das Paar nach Peping fahren.

### Toilettenseife beste Qualität Wichtigi

Wenn Sie die folgenden Artikel bestellen, achten Sie darauf, dass Sie "Iladis" Marke verlangen

WHITE JADE TOILET SOAP GREEN JADE TOILET SOAP MARBLE SQUARE WASHING SOAP ILADIS FLAKE SOAP ILADIS FLOOR POLISHING WAX

Ausgezeichnete Qualität

Billige Preise Erhältlich in allen Geschliften und direkt von uns

Preisliste auf Verlangen

57 Rue Henry Bourgeois.

Tel. 33440

### Engl. Dogge (Boston Bulldog)

Welpe, 6 Monate alt zu verkaufen

Anfragen unter No. 121 an die D.Ch.N.

### Hopei Ching Hsing Mining Administration

Tientsin

Stückkohle

\$ 11.00.

Gemischte Kohle

Staubkohle

9.80. ,, 9.40.

per metrische Tonne ab Kohlenhof.

Zustellungsgebühr 50-90 cents per Tonne je nach Entfernung.

Bestellungen können im Verkaufsbüro 14, Tungchow Road 1. Spec. Area oder im Kohlenhof 29, Uferstrasse 3. Spec. Area gemacht werden. Bestellbücher werden auf Verlangen kostenlos zugestellt.



Tientsin Temperatur vom 26. März 9 a.m. 1934 mln. — 1/2°C (31°F) — 1935 min. 0°C (32°F) p.m. 1934 max. + 71/2°C (45°F) — 1935 max. + 16°C (61°F)



### AUS ANDEREN LÄNDERN

### Deutsche Fahrt um Afrika

Deutsch-Ost heute

Der Kapitän hatte uns auf seine Brücke geholt. Noch hatte die Nacht nicht ihre letzten Schleier weggezogen, aber schon spiegelte die geruhige See den Wiederschein der hinter dem Horizont verborgenen Sonne. Palmen grüssten im zartgefiederten Schattenriss herüber, ehe noch Küste und Buchtung sich unserem Auge aufgliederte.

Eine weisse Marschmusik kommt herüber. ter Affenbrot- und Mangobäumen, kommt hinter lichten Palmen wieder zum Vorschein. Askaris in weisser Uniform, die zur Morgenwache aufziehen. Unter den Klängen dieser Musik, fast in der Mitte der Bucht geht unser Anker nieder. Wir sind im schönsten Hafen, den die afrikanische Ostküste besitzt, im "Haus des Heils" in Dar-es-salaam, das die Deutschen vor fünfzig Jahren aufbauten.

Die Solidarität der weissen Rasse hat sich wieder durchgesetzt, wenn auch die englische Verwaltung in der Behandlung der Eingeborenen des öfteren und auf wichtigen Lebensgebieten Prinzipien folgt, die das Kopfschütteln alter deutscher Afrikaner hervorrusen und die sich in dem schweren Existenzkampf, den der weisse Pionier hier führt, recht erschwerend auswirken. Manchmal scheint es geradezu, als habe der "Native" mehr Recht als der Weisse, gleich, ob es sich um einen Engländer oder Nichtengländer handelt. Der grossen politischen Frage gegenüber, der Frage, was einmal aus dem Mandatsgebiet werden soll, wahrt man, wenn Macht dar, dass sie fast einen Staat im Staate bilnicht der Alkohol oder eine in den Tropen oft sität diesen löblichen Gebrauch durchbricht, betonte vormaligen Deutsch-Ost findet man selbst auf Streichund auch berechtigte Zurückhaltung. Es ist mehr als eine Formel, die man überall hört, nämlich, dass darüber in Europa entschieden werde, und dass man hier seine Pflicht zu tun habe.

Gegensätze auch aus zureichenden Gründen oft Tanga, seinem wohl lebhaftesten Handelsplatz mit genug zu Tage, bleiben gerade dem deutschen Teil der Bevölkerung — er umfasst doch schon wieder ein Viertel der rund 9000 Weissen im "Tanganyika Territory", obwohl erst im Januer 1925 das Einwanderungsverbot aufgehoben wurde — manche politischen Beklemmungen nicht erspart. Trotz des Mandatscharakters hat man Stücke dieses Gebietes an Belgien an Portugal geund geben, ist man auch mit Plänen umgegangen, Deutsch-Ostafrika mit der englischen Kenya-Kolonie zu vereinigen. Heute wird die sogenannte technische Gleichschaltung verschiedener Verwaltungsgebiete betrieben. Wenn auch gewichtige wirtschaftliche Gründe dafür geltend gemacht werden, und wenn selbst die Benachteiligung, der das Mandatsland gegenüber der benachbarten Kolonie unverkennbar ausgesetzt ist, ausgeglichen würde, so besteht damit doch die Gefahr, dass allzu vollendete Tatsachen geschaffen würden. Sparen ist etwas, worauf in jedem Staatshaushalt streng geachtet werden sollte, aber Kolonien haben auch für ihre Unsicherheit der Preisgestaltung! Haushalte eigene Gesetze. Man muss sehr viel hineinstecken, dann kann man auch einmal wieder etwas herausholen und erreicht — vielleicht! — den Endzweck, unentwickeltes Land einmal doch zu einer neren blühenden Heimstätte europäischen Volksüberschusses zu machen. Deutschland hat Millionen über Zauber, dem jeder verfällt, der es mit der Seele Millionen in Ostafrika hineingesteckt. Trotz der umfasst. Helmweh schafft dieser Zauber, Heimweh schweren Kriegszerstörungen zehrt Tanganyika noch zum fremden Land.

heute von diesem Grundkapital.

Vergangene Sünden rächen sich schwer. Die neuen Herrn konnten angesichts der schweren und blutigen Niederlagen, die Lettow-Vorbecks Berserkerhäuflein ihren Truppenmassen immer und wieder bereitet hatte-erst im Herbst 1916 fiel nach verlustreichstem Ringen Tanga in die Hände der Angreifer, im September Dar-es-salaam — lange ein Schlange kriecht am Ufer entlang, verschwindet hin- unfaires Rachegefühl nicht zügeln. Den Deutschen wurde das Land verboten. Ihr Besitz wurde verschleudert. Vornehmlich Inder aus dem reichen, nahebei liegenden Sansibar stürzten sich auf die so leicht zu erlangende Beute. Damals sind grosse Farmen für einen Apfel und ein Ei in die sehr geschäftstüchtige Hand dieser Zuwanderer gekommen.

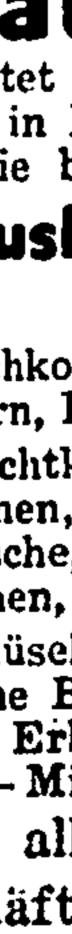
Die Engländer haben längst ihren Fehler eingesehen. Ihre Reue ist vielleicht noch stärker als der Groll der später wieder zurückgekehrten deutschen Besitzer, die heute wenigstens als leitende Angestellte der indischen Kapitalisten auf ihren früheren Gütern ein leidliches Auskommen finden. Dieser Umstand führt den politischen Usurpatoren praktisch vor Augen, wie wenig gerade die besondere kolonisatorische Begabung der Deutschen in diesem Tropengebiet entbehrt werden kann.

Die Inderfrage ist für den Engländer schon fast brennend geworden, wenn sie auch noch keine akute politische Gefahr darstellt. Was sollen sie mit den Indern machen? Wirtschaftlich stellen sie eine solche den. Die Engländer müssen Rücksicht auf Indien plötzlich und unvermittelt hervorbrechende Nervo- nehmen. Nicht nur in Sansibar, sondern auch im holzschachteln das Bild Ghandis mit der Fahne der indischen Unabhängigkeit.

Der Eindruck starker und kämpferischer Deutscherhaltung, den Südwest auf den ersten Natürlich treten darum doch die politischen Blick macht, wird in Tanganyika nicht erreicht. In vergleichsweise beträchtlichem deutschen Bevölkerungsanteil, ist es schon etwas anders, günstiger. Trotzdem Dar-es-salaam in seiner ganzen Anlage, in seinen Regierungsgebäuden, seinen gepflegten botanischen Gärten und vor allem seinen schmucken Wohnhäusern, von denen ein jedes einem deutschen Villenvorort entnommen zu sein scheint, durch und durch deutsch ist, hat es einen vollkommen englischen Ueberstrich erhalten. Es ist zu gleicher Zeit deutsch und englisch. Und an diesem Zwiespalt wird sich gerade ein alter Kolonialdeutscher am schwersten gewöhnen können.

> Im Lande draussen sitzt man nicht so zusammengepackt auf einander wie an der Küste. Da entscheidet mehr die grössere Leistung, die höhere kolonisatorische Befähigung, die unbedingt beim Deutschen liegt. Aber die Schwere des Lebens, des Existenzkampfes bleibt darum doch bestehen. Der Kampf gegen die Trockenheit, gegen die Viehseuchen, die Heuschrecken und die dazu immerwährende

"Tanganyika ist heute ein ausgesprochen armes Land" sagt trübe der deutsche Konsul zu mir. Aber hinter dieser Resignation zittert etwas, was alle Trübheit, alle Sorgen nicht auszulöschen vermögen — die Liebe zu diesem Land. Hier schwingt ein



Beachtet bei Euren Einkäufen in Konserven usw. die berühmte Marke:

#### "Musketier" Konserven

Fischkonserven wie: Krebse, Austern, Lachs, Thunfisch, usw. Fruchtkonserven wie: Rote Kirschen, Orangen, Birnen, weisse Pfirsische, Ananas, Kirschen, Feigen, usw.

Gemüsekonserven wie: Gebackene Bohnen, Champignons, Grüne Erbsen, Tomaten Purée, usw. — Milch-Pulver.

In allen einschlägigen Geschäften stets frisch zu haben!

#### L. EDER, DENTIST

(Tientsin Dental X-Ray Office) Telephon Nr. 88825

Tientsin: 14, Wilson Street, Sprechstunden: 9-121/4; 8-51/4



Wer mit -Nerven - zu tun hat, nehme Bromural-Tabletten • Knoll- und er wird sofort merken, daß sich Ruhe und Wohlbefinden einstellen.

#### Bromural-Tabletten »Knoli«

sind das gegebene Mittel, das Ihnen Schlaf und damit Gesundheit, Lebensfreude und Erfolg bringt. Das Prüparat ist völlig unschüdlich.

> Erhältlick in alten guten Apotheken in Röhrehen mit 10 oder 20 Tabletten.

Knoll A.-G., Chemische Fabriken, Ludwigshafen a. Rh.

# E. Lee's

### INACININI WASACIWAMI

Ab Montag, den 25. März

Kinder-Strümpfe, alle Grössen	
Paar Daman Stwiimanta Dana S. 0.60 bis	•
Damen-Strümpfe Paar \$ 0.60 bis	•
Herren-Hüte, neuste Form	•
Herren-Hemden	•
Herren-Socken . Paar \$ 0.30 bis	·
Herren-Taschentücher Dtz.	•
Frottier-Badetücher 40" x 85"	•
Handtücher \$ 0.25	•
Waschbretter	
Küchenbürsten versch. Art	-
Nagel-Bürsten \$ 0.15 bis	•
Damen-Frisierkämme	\$ 0.50
Zahnbürsten \$ 0.35	_
Gummischwämme \$ 0.35	
Haarschneidemaschinen	•
Oak Toiletpulver (Waschpulver)	\$ 0.10
Toilettenseife Dtz	\$ 1.35
Blumenseife Cart 3 Stk	\$ 1.00
Seifendosen, Celluloid	\$ 0.50
Höppners Zahncreme 3 Tuben	\$ 1.00
Höppners Rasiercreme Tube	\$ 0.80
Pebecco Zahncreme Tube	\$ 0.50
Brillantine Glas	\$ 0.50
Rasierklingen Dtz.	\$ 0.50
Rasierpinsel	\$ 0.80
Rasierspiegel \$ 0.70	
Toil. Wasserflaschen mit Becher.	
Kleiderbügel 5 Stk. \$ 1.30	\$ 2.00
Thermosflaschen 3/4 Ltr	\$ 1.50
Haushalt-Thermometer	\$ 0.90
Bade-Thermometer	•
Salatbestecke, Galalith Paar	\$ 0.65
Ragoutnäpfe, Feuerfest Dtz.	\$ 3.00
Ragoutmuscheln Dtz.	\$ 3.60
Glaskannen 13/1. pt	•
Glasteller Dtz.	\$ 2.40
Glasschüsseln von \$ 0.25 bis	\$ 2.00
Wassergläser . Dtz. \$ 2.00 Dtz.	\$ 2.50
Eierpfannen, feuerfest	\$ 0.45
Cocosfiber Türmatten	\$ 2.00
Kartoffelmesser, Solinger	\$ 0.30
Fleischmesser, grosse Solinger	\$ 1.00
Teesiebe, verchromt	\$ 0.40
Teesiebe, versilbert	•
Haushaltscheren, Solinger	\$ 0.80
Schneidermasse	\$ 0.25
Spitzen, versch. Muster yd.	\$ 0.10
Schreibtinte, G. W. viol Fl.	\$ 0.25
Notizbücher, Wachstuch . \$ 0.10	\$ 0.15
Briefordner, Pa. quart	\$ 1.00
Schreibunterlagen	\$ 0.80
Bleistifte, Nürnberger Dtz.	\$ 0.25
Farbkästen mit 24 Farben	•
Korrespondenzkarten 50/50	•
Weckeruhren, Junghans Strick	
Photorahmen, Partie, Stück	φυ.υυ

Ferner eine Menge andere Artikel zu bedeutend reduzierten Preisen.

Während des Ausverkaufs gewähren

10°/o Rabatt auf alle Waren im Geschäft.

Wenn Sie wirklich billig einkaufen wollen so nützen Sie diese nie wiederkehrende Gelegenheit aus.

GEGR. 1897

gene ten Gro: män hen Him Wol

Lage

durc deut kung Ueb: Deui Was **Fort**: Strei stāno Krie

Aeus Mani und ehem stimr Male Waff gleic. siche sind

deut:

lassei stung Umst lich 1 einse: Aufrü begrü Land

Verte

nicht

viele von s nicht nicht werde die el jahrel streit konfe brach sagte,

schug Presse dass I

Anerk

vollzo eine / Chang schen dass c von C

wurde schen komm gescha **funger** sich d

bat zw Mands besteh uns de selbst

### The Os ka Mainichi / Unruhe über Europa

Deutschland hat jüngst einen der wichtigsten Selbstverständlich war das ein harter Schlag für die europäischen Regierungen. Genau genommen ist das deutsche Vorgehen hinreichend schwer, um von den Signatarmächten als ein casus belli genommen zu werden. Nach den letzten Nachrichten scheint Frankreich ein Einzelvorgehen vermeiden zu wollen und sucht Anlehnung an Italien und Grossbritannien. Wir wissen nicht, wie die Staatsmänner dieser drei Länder an das Problem herangehen wollen, sicher aber ist, dass der europäische Himmel, der schon jetzt von gefahrdrohenden Wolken verhangen war, auf eine noch gefährlichere Lage herabblickt.

Schon vor einigen Tagen hat Deutschland durch seine Ankündigung von der Schaffung der deutschen Flugwasse praktisch die Rüstungsbeschränkungen des Versailler Vertrages aufgekündigt. Bevor noch die Hauptbeteiligten des Vertrages, Frankreich und Grossbritannien, sich von der ersten Ueberraschung hatten erholen können, erklärte Deutschland die Aufkündigung der Rüstungsklausel. Was hat Deutschland zu diesem Vorgehen veranlasst, wo doch die deutsch-englische Konferenz - eine Fortsetzung der englisch-französischen — bevorstand? Es ist ganz allgemein bekannt, dass Deutschlands Streitmacht zu Lande, zur See und in der Luft ständig vergrössert worden ist, und dass die deutsche Kriegsmacht heute sich mit der jeder europäischen Macht wohl messen kann.

Wir brauchen nicht mehr zu betonen, dass die deutsche Rüstung nach dem Versailler Vertrage aufs Aeusserste eingeengt war. Flugrüstungen z.B. waren überhaupt verboten, die Landmacht durste 100 000 Mann nicht übersteigen, Rekrutierung war verboten und zur See dursten die Schlachtschiffe 10000 Tons und die Kreuzer 6000 Tons nicht übersteigen. Die ehemaligen Verbündeten setzten die Rüstungsbestimmungen in dieser Härte fest, um ein für alle Male zu verhindern, dass Deutschland wieder die Waffen aufnehmen könne.

Die ehemaligen Verbündeten haben aber in dem gleichen Vertrage Deutschland die feierliche Versicherung gegeben, dass sie selbst ihre Rüstungen nach und nach herabmindern würden. Doch darüber sind Jahre vergangen und die Verbündeten haben nicht nur die Erfüllung ihrer Verpflichtung ermangeln stung unter dem Drucke der verschiedensten Umsiande gegeben.

Aufrüstung auf den Stand der Nachbarländer. Es Giftgasen) der Feind aufwarten wird. Landesverteidigung.

Mit welchem Masse kann man aber wohl die Verteidigung eines Landes messen? Darüber sind Vertrages formell zu den Akten gelegt worden ist. viele Ansichten ausgesprochen, aber es versteht sich Die politische Ordnung im heutigen Europa nicht nach dem Kaliber der Geschütze gemessen werden kann. Unter diesen Umständen begannen die ehemaligen Verbündeten und Deutschland sich jahrelang in einen immer wiederholten Meinungssagte, versuchte sie die Lösung des Problemes mit sie eine Zeit der Unruhe gebracht hat.

politischen Mitteln. Aber auch die politische Lösung Teile des Versailler Vertrages aufgekundigt, traf auf so viel Schwierigkeiten, dass bisher noch kein Erfolg erzielt worden ist.

> So verfiel die Abrüstungskonferenz in einen Zustand des Scheintodes, während die deutsche Aufrüstung als eine sehr lebendige Frage übrigblieb. Jedenfalls gelang es den ehemaligen Verbündeten nicht, Deutschland in der Rüstungsbegrenzung Genüge zu tun. Inzwischen hat Deutschland dauernd seine Rüstung vorbereitet, und die militärischen Bestimmungen des Versailler Vertrages blieben offen gesprochen jahrelang tote Buchstaben.

Die englisch-französische Besprechung im Anfang Februar in London machte sich an das Problem, wie der ständig fortschreitenden Aufrüstung Deutschlands Einhalt geboten werden könne. Das war die Haupifrage der Besprechung. Das Kommuniqué, das das britische Auswärtige Amt am 3. Februar ausgab, sagte, dass zwischen London und Paris Uebereinstimmung erreicht worden sei, dass ein noch zu treffendes Abkommen diese militärischen Bestimmungen ersetzen sollte. Einmal war daran aber die Bedingung geknüpft, dass Deutschland in den Völkerbung zurückkehrte und sich einem allgemeinen europäischen Sicherheitspakt anschlösse, und dann auch lag darin keine klare Billigung der deutschen Wiederaufrüstung. Frankreich hatte die Absicht, Deutschland solle zuerst diese Bedingungen erfüllen, um dann erst die Frage der deutschen Wiederaufrüstung zu besprechen. So sah sich Deutschland in seinen Erwartungen getäuscht.

Wenn Deutschland an der kommenden Konferenz teilnehmen würde, hätte es einer Abweisung Englands und Frankreichs mit bestimmten Argumenten gegenüber zutreten. Vielleicht würde die Stellung Deutschlands nicht so ungünstig sein, dass es als Bittendes vor England und Frankreich zu erscheinen hätte, aber immerhin würde die deutsche Stellung ausgesprochen ungünstig sein. Daher, um auf gleichem Stande mit den Mächten auf der Konferenz sprechen zu können, hat Deutschland kühn seine Wiederaufrüstung zur Kenntnis gebracht. Statt dass Deutschland mit Argumenten einer Absage Frankreichs und Englands zulbegegnen hätte, hat Deutschland die klare Tatsache vollzogen und damit die vorsichtigen und haarspalterischen Manöver der europäischen Dipiomatie ans Licht gebracht.

Europa von heute ist tatsächlich bis an die lassen, sondern haben viele Beispiele von Aufrü- Zähne bewaffnet. Aber einfach infolge ihrer Erschöpfung sind die Länder nicht in der Lage, Krieg zu beginnen. Und, wenn schon der Da erklärte dann Deutschland es für unritter- Krieg erklärt ist, werden alle die Mächte, Englich und ungerecht, wenn dem Reiche allein eine land, Frankreich und Deutschland, noch in Sorge einseitige Abrüstung auferlegt werde, und verlangte sein, mit welchen Waffen (hautsächlich mit welchen begründete diese Forderung mit Erwägungen der Erwägungen mögen Deutschland zu seinem kühnen Schritte veranlasst haben. Aber das Allerwichtigste für Europa ist, dass ein Teil des Versailler

von selbst, dass die Schlagkraft der Verteidigung beruht auf den Grundsätzen des Versailler Vertrages. nicht nach der Menge der Truppen und Wenn einmal diese Grundlage erschüttert ist, muss sich eine sehr ernste Lage ergeben. Kann nun, uachdem ein Eckpfeiler des Gebäudes herausgebrochen ist, das Uebrige noch erhalten werden? Das ist eine sehr wesentliche Frage, die sich neben der Frage streit einzulassen, der schliesslich die Abrüstungs- der deutschen Rüstung erhebt. Es ist möglich, dass konferenz des Völkerbundes aus dem Häuschen Europa nicht sofort in Krieg versinkt, aber die brachte. Da die Abrüstungskonierenz technisch ver- Entwicklung fordert die Ausmerksamkkeit aller, da

### Ta Kung Pao / Sowjetrussland und Mandschuguo

Anerkennung des Scheinstaates in der Mandschurei vollzogen habe. Man gibt, ganz bescheiden ausgedrückt, eine Auslegung, die weit über das Ziel hinausgeht.

1924 schloss Russland mit dem Marschall Chang Tso lin einen Vertrag betreffs der Chinesischen Ost-Bahn. Es kann doch aber keiner sagen, dass damit Moskau Mukden als die Zentralregierung von China anerkannt habe.

Genau das Gleiche trifft auf die jetzige Lage zu. Seitdem Mandschuguo das Leben geschenkt wurde, hatte Sowjetrussland wegen seiner geographischen Nähe mit Mandschuguo-Beamten zu tun bekommen, und hatte Konsuln austauschen müssen. Das geschah doch aber nur mit dem Zwecke, Erleichterungen für den Handel zu schaffen, und daraus konnte sich die Frage der Anerkennung nicht erheben. Nun hat zwar Sowjetsussland die Chinesische Ost-Bahn an Mandschuguo verkauft, aber damit erleidet das bestehende Verhältnis keine Aenderung. Wir können uns dabei sogar auf das Zeugnis von Herrn Hirota selbst beziehen. Er hat zugeben müssen, dass das

### Rudolf Mosse Code

auf Lager in deutsch und französisch Tientsin-Peiping. Peiyang Press,

Nachdem die Chinesische Ost-Bahn an Mand- Abkommen über die Bahn nicht bedeute, dass schuguo überhändigt worden ist, hat die japanische Sowjetrussland Mandschuguo anerkenne. So braucht Presse sich sehr grosse Mühe gegeben zu beweisen, sich die japanische Presse nicht so arg viel Mühe dass Russland damit tatsächlich und rechtlich die zu geben mit dem Versuche des Nachweises, dass Russland die Anerkennung des Mandschuguo vollzogen habe.

### FABERKRANKENHAUS

(German Hospital)

### TSINGTAU

Deutsches Krankenhaus und Sanatorium

Gegründet 1907

Erholungsheim für Reconvalescenten

21 Anhui Road, P.O.B. 168.

Tel. Adresse: Faberhaus

### PEIPING

# Grand Holel de Pekin

Peiping (Peking)

Hotel de Luxe mit ganz moderner Einrichtung. Alle Zimmer mit Bad und Stadttelephon. Restaurant — Bankett halle-Bar. Erstklassige Küche-Deutsche Biere — anerkannt gute Weine. Günstige Lage auf dem Internationalen Glacis. Beste Aussicht auf die Verbotene Stadt, die Paläste und das Gesandtschaftsviertel. Jeden Abend Konzert und Tanz. Der Treffpunkt der deutschen und ausländischen Gesellschaft. Spezialpreise für Residenz- und Geschäftsleute.

Thos. Cook & Son, Ltd. Office im Hotel

Telephon: E. 581, 2250,

3151, 3152, 3153. Tel. Adr.: Pekinotel

Direktion: J. ROUSTAN.

### Grand Holel des Magoas Lits, Liu. Peking

Im Gesandtschaftsviertel gelegen.

Hier finden Sie die Annehmlichkeiten eines modernen Hotels und die Vorzüge eines eigenen Heims vereinigt.

Viele unserer Gäste wohnen jahrelang bei uns.

Reichhaltige Speisekarte Gepflegte Getränke. Während des Essens Streichkonzert.

Für monatliche Pension besondere Preise,

ebenso für Familien.

American Express Office im Hotel.

Telephon: 664 u. 685

Tel. Adr. Wagonlits.

### Nord-Hotel, Peking

Einziges Deutsches Hotel

Jedes Zimmer mit Bad

Vorzügliche Küche

Auto & Portier an jedem Zuge

Telegramm Adresse: Nordhotel Telephon: E.O. 720 & E.O. 2710

### HARTUNG'S PHOTO SHOP

Aeltestes europäisches Photogeschäft am Platze, gegr. 190o.

Reichhaltiges Lager in Kameras & Zubehörteilen. Grösste Auswahl von Ansichten der alten Kaiserstadt & Umgebung.

Ausführung sämtlicher photographischer Arbeiten. Atelier für moderne Bildniskunst.

Hauptgeschäft:

Tel. E. 1289

Filialen: 3, Legation Street East Grand Hotel de Pékin Grand Hotel des Wagons-Lits

### PENSION FECHNER PEKING

28, San Tiao Hutung, Nähe Rockfeller Institut Telephon 3963 E.

Grosse und kielne schön möblierte Zimmer, gute deutsche Küche, mässige Preise.

### Der Puchner

### Ein Grenzlandschicksal' Roman von Wilhelm Pleyer

(71. Fortsetzung)

Aber sowie ich den Augenblick zögerte aufzubrechen, überfiel mich die schwere Bangigkeit von neuem und es trieb mich eine Unruhe, die ich mir, immer wieder über die Stirne wischend, als Fieber des Vorfrühlings zu erklären suchte.

Auf dem Bahnhof, schon mit der Fahrkarte in der Hand, fragte ich mich wieder, was ich wohl sei, irrsinnig, hysterisch oder besessen. Aber ich dachte auch mit Fleiss einer gewissen früheren Fahrt von Dresden nach Bodenbach, die ohne besondere Zwischenfälle verlaufen war, und dann, dass Ich ja auf dieser Strecke am sichersten über die Gernze fahren könne, da sie von Reichenberg wie von daheim entsernt sei, und dass man mich, der ich eben erst ausgerückt war, kaum erwarten würde. Und ich sagte mir: Bin ich erst auf der böhmischen Seite, dann bin ich in meiner Kluft und mit meinem Rucksack ein Feiertagswanderer von Tausenden und kann noch weit nach Westböhmen hinüberfahren.

Es ging auf acht Uhr und es war eine Viertelstunde vor der Absahrt des Zuges. Da stieg in mir ein Grauen auf vor der Macht, die mich durch Gefahren zur Mutter trieb, als riefe sie über alle Berge nach mir. Der Schweiss brach mir aus der Stirne, denn dahinter wusste ich jetzt, dass mit meiner Mutter Schlimmes, ja wohl das Schlimmste ge-

schehen war. --Ich stieg ein. Dresden schwand hinter mir.

Die Funken flohen durch das Dunkel. Wieder fühlte ich den Zug als Schicksal. Er brachte mich einem noch ungeschauten Ereignis zu, mit ehernen Rädern auf ehernen Gleisen, mich haltend ehern fest. Indem ich mich also in den Armen des Schicksals fühlte, wurde ich ruhiger. Und schliesslich ward mir, als führe ich in aller Traurigkeit eines versäumten letzten Karsamstags meiner Jugend einem grossen Troste, einem grossen Ostern zu.

Dies aber weiss ich von dem Kirchgang meiner

Mutter an jenem Tag:

Schimmernd blau wölbte sich die Unendund seine ragende Kirche diesem Himmel entgegen. Die alte, schweratmige Kirchgängerin, die mit dem vornehmen Mädchen von Kolletin herüberkam, dichtete der Begleiterin Ruine, Schloss und Kirche um in Zeichen der Vergangenheit, der Zeit und Ewigkeit und knappte mit andächtiger Miene.

Von oben grüssten Wolken, wie weisse Fähnlein nieder, geruhig wehend ohne Schaft, Bilder einer seligen Freiheit. Die Lerchen jubelten hoch und die ersten Schwalben schwirrten um das Getürme, träumerisch raunte die neue Glocke einem Schwingenstrich den Osterspruch auf ihrem Kranz, der von Franz Egeth stammt:

All Erdendinge sind voll Not und Spott. Doch aus der tiefsten Nacht erstehet Gott." Ueber die dreissigstatielige Kirchenstiege hinauf, deren beiden Seiten die hohen Birken wisper-

ten, feiertägisch mit ihrem weissen Leib und fromm ersten Golde, diese Staffeln ins Himmelmühwieder kreisteten nun hinauf Weiblein und strengten Kinder alten in buntem Staat ihre kurzen Beine an, vor dem schönen heiligen Grab zu beien und nach altem Herkommen Christi Kreuzeswunden zu küssen.

Es blühte noch ganz wie ehedem, Puchner-Schorschl, selber so Hosenn tz, daherwastelte und seinen kleinen in die Welt machte. Die Puchnerin redete eben zu der Jungen davon, wie sie mit angestrengt klopsendem Herzen, unbeholsen auf geschwollenen Füssen, den Waldsteig von Kolletin herüberwankte und stückweis den schmerzhaften Rosenkranz betete.

Nach dem, was sie dazwischen sagte, war um ihre Kinder in der Welt bang, so viel, dass sie am liebsten alle wieder in ihrem Blut, verschlossen hätte. unterm Herzen sie matt und von Krankheit war Herzklopfen und den Beklemmungen war sie ängstlich geworden.

"Und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes, Jesus, der far ans gegeisselt worden ist!"

Sie schrak zusammen. Was denn? — Geisselung Christi habe sie leibhaft geschaut Sie hatte einen Schritt zurückgemacht. Sie küsste den geweihten Rosenkranz und schritt wieder vorwärts. "Gegrüsset seist du, Maria, du bist voll der Gnaden! Der Herr ist mit dir, du bist gebenedelt unter den Weibern! Ja, grad aus dessen, Grund, Mutter Gottes, weil sie deinen Sohn... grad aus dessen Grund! Und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes, Jesus, der für uns gegeisselt worden ist!"

Und sie murmelte sich wieder Ruhe in das bewegte Herz.

In Reitenstein steckten sie schon da und die Kerzen auf die Gestelle, um die Penster zur Auferstehungsfeier zu erleuchten. Drüben auf dem Brandhübel rückte wieder der alte Stampach, der Artillerie-

Veteran aus dem Sechsundsechziger Krieg, die Mörser zum Böllerschiessen zurecht.

Auf dem Marktplatze trat der Oberwachtmeister Mojmir Mltschoch aus dem Hause, wo das Gendarmeriekommando einquartiert ist. Er drehte die Röllchen, richtete den glänzenden Ueberschwung und griff an Brust und Hüfte, wo er die Ledertasche und den Revolver spürte. Es kam ihm auf den Steckbrief und Haftbefehl gegen Georg Puchner an und auf noch etwas . . . .

Er schritt sehr sinster auf und ab, kaum hob er den linken Zeigefinger gegen die Kappe, wenn ihn die Vorübergehenden mit ängstlicher Höflichkeit grüssten.

So ersah ihn auch die Puchnerin und erschrak mit ihrem hinfälligen Herzen.

Mltschoch ersah sie auch. Sie ging auf die Post zu. Ein fremdes junges Mädchen ging mit ihr. Warum kam der Georg Puchner nicht mit der kranken Frau?

Der Herr Oberwachtmeister schlenkerte der Puchnerin und dem Mädchen nach. Unter der Tür des kleinen Schalterraumes blieb er breitspurig stehn, schob die Fäuste in die Reithosentaschen und klirrte mit dem Schlüsselbund und der Tabakbüchse.

Die Puchnerin erhielt die Post, hastete mit zitterigen Fingern durch die zusammengelegten Zeitungen und Karten und fragte ganz töricht: "Und vom Georg ist nichts da?!"

Drin schlug eine Lache einen kurzen Purzelbaum.

"Georg?! Werr soll das sein!"

"Ja a so!" Das Weib besann sich erst, dass der dort dein den Georg nicht kennen brauchte, wenn nicht wollte. Aber dann sammelten sich ihre Fibern und der Grimm richtete sie auf.

"Sie werden es schon wissen, denk ich halt, und der Herr Oberwachtmeister auch!" Sie stiess es spitzig heraus, sie sah nicht, wer hinter ihr stand.

In dem kurzen Augenblick, in dem sich die Puchnerin Mltschoch zuwandte, bedachte dieser, dass es wohl besser sei, die Alte nicht bei dieser Rede zu packen; er feixte der Erschrockenen ins Gesicht und machte schlaue Miene: "No, Ihr Herr Sohn Georg ist doch zu Hause?!"

"I — woher denn!" keuchte die Puchnerin; aus lichkeit über dem Erdenfleck, der Kolletin und ihren Augen starrte Erschrockenheit, Staunen. Da Hernau und Reitenstein trug. Das Städtlein stachelte es ihn grausamer Luge, und er schrie: hielt gar frühlingsfroh zwischen den dunkel- "Weil sie ihn gestern ins Kriminal geschmissen bewaldeten Kobeln die Burgruine, das Schloss haben, den Haderlumpen! Endlich haben sie ihn fest! Mit dem Burschen werden sie noch fertig werden, sag ich Ihnen!"

Die Puchnerin schwankte wie ein Baum im Sturm, das Mädchen umfasste sie - aber sie stand schon von selber. Und schritt, nach Atem ringend, wohin das hämmernde Herz sie stiess. Aber auf einmal, bevor die Junge sie noch halten konnte, stürzte sie hin.

(Fortsetzung folgt.)



### Hübsche Wohnhäuser

Tung Chow Road und W. Wilson Street.

Agent: E. S. Fischer, Tel. 40515 (Zu sprechen Vormittags).

### Gesucht in Peitaiho:

von fünfköpfiger Familie ein Wohnhaus für einen bis zwei Monat, eventuell für die ganze Saison.-Angebote erbeten ucter X Y Z 800 an die Exped. ds. Bltts.

### Pottinger & Co., Ltd. Phone 30259.

55 Victoria Road

Zu vermieten:

Godowns, Läden und Offices, Wohnungen.

### ZU VERMIETEN

zwei Häuser (Doppelhaus) mit je 4 Zimmern, Badezimmer, Küche, Dienerwohnung, Garage, Dampfheizung. Nos. 99 und 100 Poppe Road, Ex-Russische Niederlassung. Zu erfragen bei: Compradore Office, Alexander Gutbezahl.

133 Rue de Takou.

Tel. 30457.

### ZU VERMIETEN

2-3-4- und 5-Zimmer Flats mit allen modernen Einrichtungen im Immeuble Saint Louis, 21, Rue Saint Louis Auskunft im Hause!

### Jurale Juusmul IIIII IN KÜCHE UND HAUS IIII



Keen & Co.

236 Victoria Road Phone 32793.

Trinkwasser aus Artesischem Brunnen

(amtlich beglaubigte Reinheit - täglich frisch)

Tien Yu Shun & Co. Phone 30477, 31274

261 Victoria Road Stets frisch: Wurstwaren aller Art Schinken, Speck usw. zu billigsten Preisen

(Eigene Wurstfabrik)

Shea Tung Company

8 Council Road

Phone 32255.

Butter, Marke "Daisy" und "Lotus" garantiert frisch.

NASCENT & CO.

178, Bureau Str., 1st Special Area — Tel. 30305.

Chemische Reinigung von Teppichen \$ 0.20 per Fuss Waschen von Teppichen \$ 0.06 per Fuss

18 Asahi Road KANEBO

Hausfrauen!

Für Euren Frühjahrsbedarf in Baumwoll- und Seidenstoffen gibt es keine bessere Einkaufsquelle als

Kanebo (Engros und en detail)

A. Illyin & Co.

381 Elgin Road Phone 33871.

Täglich frische Molkerei Produkte

Lieferung frei ins Haus.

Lung Chong Hsing Ho Kee Tel. 32781.

297, Taku Road, engl. Niederl.

Lebensmittel, Weine und Spirituosen (Es wird deutsch gesprochen)

Victor Cleaners

83, Meadows Road.

Tel. 32007.

empfehlen sich zur Reinigung jeder Art Bekleidung — (Seide, Wolle etc.); grösste Schonung für Stoff und Farbe. Mässige Preise.

MEUKOW

5-Stern Brandy

Juvet & Co.,

Sole Agents 99 Rue du Taku.

Phone 31147

M. KLAITSCH

298 Victoria Road

Erstklassige Mass-Schneiderei



### Frisiersalon L. Ferber

Council Rd., neben dem Grand Theater Dauerweilen früher \$ 25.00 jetzt nur \$ 10.00

Fingerwellen \$ 1.00, Marcellwellen \$1.00

## VERKEHRSNACHRICHTEN.

### Abfahrten:

#### Nach Schanghai:

"Tungchow" (Capt. Booth) wird am 28. März nach Shanghai, über Chefoo abfahren. Fracht und Passagiere. Wegen Einzelheiten wende man sich an Butterfield & Swire.— Tel. No. 31245.

S.S. "Shuntien" (Capt. Christiansen) wird am 31. März. nach Shanghai, über Chefoo und Tsingtao abfahren. Fracht und Passagiere. Wegen Einzelheiten wende man sich an Butterfield & Swire, — Tel. No. 31245.

"Tingsang" (Capt. Merrett) wird am 2. April von Tongku nach Shanghai via Chefoo abfahren. Fracht und Passagiere. Wegen Einzelheiten wende man sich an Jardine, Matheson & Co., Ltd. — Agenten der Indo China S.N. Co., Ltd. — Tel. No. 31294, 31296, 32848 u. 32918.

S.S. "Shengking" (Capt. Fisher) wird am 4. April nach Shanghai, über Chefoo und Tsingtao abfahren. Fracht und Passagiere. Wegen Einzelheiten wende man sich an Buttersield & Swire, — Tel. No. 31245.

"Fausang" (Capt. Bichard) wird am 5 April von Torgku nach Shanghai, via Chefoo abfahren, Fracht und Passagiere. Wegen Einzelheiten wende man sich an Jardine, Matheson & Co., Ltd. — Agenten der Indo China S.N. Co., Ltd. — Tel. No. 31294, 31296, 32848 u. 32918.

"Leesang" (Capt. Cater) wird am 19. April von Tongku nach Shanghai, vià Chefoo abfahren. Fracht und Passagiere. Wegen Einzelheiten wende man sich an Jardine, Matheson & Co., Ltd. — Agenten der Indo China S.N. Co., Ltd. — Tel. No. 31294, 31296, 32848 u. 32918.

#### Nach Hongkong und Canton:

"Hopsang" (Capt. Pethick) wird am 29. März nach Hongkong und Canton abfahren, via Chefoo, Fracht. Näheres ist zu erfahren bei Jardine, Matheson & Co., Ltd.-Agenten für Indo/China S.N. Ltd.—Tel. 31294, 31296, 32848 u. 32918.

S.S. "Hunan" (Capt. Beck) wird am 3!. März nach Hong-Kong und Canton, über Chefoo und W.H.W. abfahren. Fracht und Passagiere. Einzelheiten sind zu erfahren bei Butterfield & Swire, Agenten. Tel. No. 31245.

S.S. "Yunnan" (Capt. Wilson) wird am 5. April nach Hong-Kong und Canton, über Chefoo und W.H.W. abfahren. Fracht und Passagiere. Einzelheiten sind zu erfahren bei Buttersield & Swire, Agenten. Tel. No. 31245.

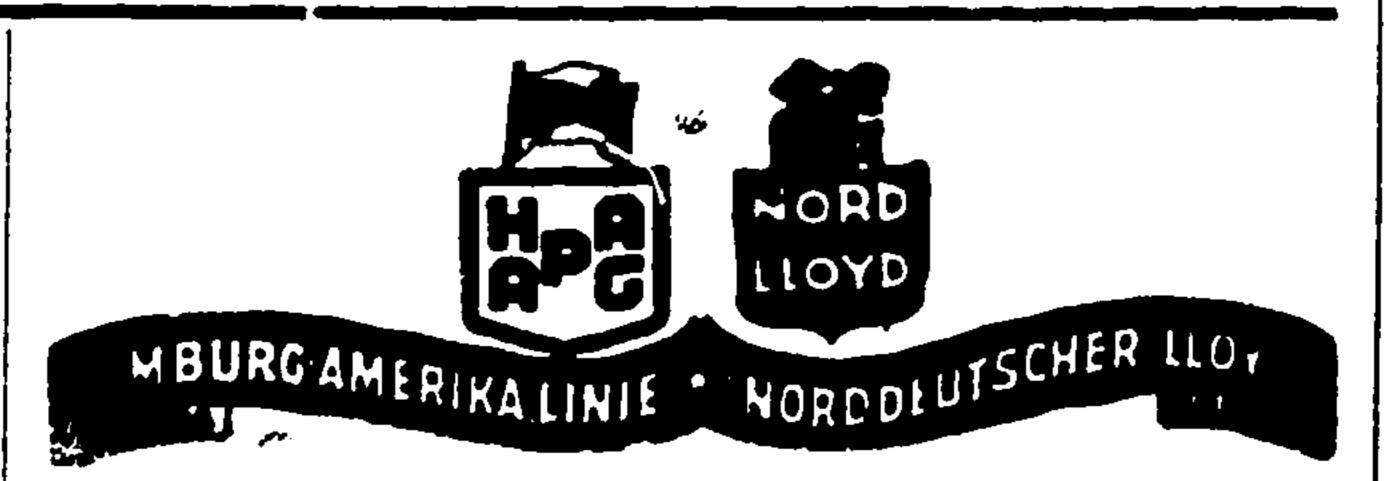
#### Abfahrten nach Europa:

S.S. "Oder" wird ca. am 1. April von Taku Barre nach Genua, Marseilles, Oran, Havre, Rotterdam Hamburg, Bremen. abfahren Fracht. Einzelheiten sind zu erfahren bei Melchers & Co., Agenten der Norddeutscher Lloyd Bremen Linie, Tel. 32991/4.

S.S. "Conte Verde" wird ca. am 10. April von Shanghai nach Italien via Hongkong, Singapore, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Brindisi, Venedig & Triest abfahren. Wegen Einzelheiten wende man sich an Oliver-Chine, Agenten, 35 Rue de Verdun, Tel. 31164.

D. "Tirpitz" wird ca. am 10. April von Taku Barre nach Marseille, Rotterdam und Hamburg abfahren. Einzelheiten sind zu erfahren bei Carlowitz & Co., Agenten der Hamburg-Amerika Linie, Tel. 33935, 31802, 33604.

5.S. "Friesland" wird ca. am 12. April von Taku Barre nach Genua, Marseilles, Havre, Antwerpen, Rotterdam und Hamburg abfahren. Einzelheiten sind zu erfahren bei Carlowitz & Co., Agenten der Hamburg-Amerika Linie. Tel. 33935, 31802, 33604.



"Ostasiatischer

Post-, Passagier- und Frachtdienst" Abfahrten nach Europa:

Take Bar		ten Chinwangia:	
April	1	- 2	
A; ril	7	_	
	<u> </u>	<del>_</del>	
Apri!	10		
		· - · - · · - · · · · · · · · · ·	
April	12		
1,			
April	18	~ <b>.</b>	
<del></del>	· ·		
Mai	1	_	
	April April April	April 12 April 12 April 18	

BEI GENUEGENDEM ANGEBOT WERDEN AUCH ANDERE HAEFEN ANGELAUFEN

Aenderungen vorbehalten.

Für Genua, Marseille, Casablanca, Rotterdan,

5 Paszagierschiff. Schiff mit kleiner Pass. Einr. Wegen weiterer Einzelheiten sowie Passageraten wende man sich an:

Hamburg-Amerika Linie Carlowitz & Co., Agenten.

No. 144, Taku Road Tel. No. 33935, 33604, \$1802. Telegr: Hapag

Hamburg und Bremen

Norddeutscher Lloyd Melchers & Co., Agenten 8, Bruce Road. Tel. No. 32991/4. Telegr: Nordlloyd

### Verkürzter Fahrplan der Peping-Liaoning Eisenbahn gültig vom 1. Januar 1935 bis auf Widerruf.

	44	201		300	48	0	្ន				302	-12	•	4.5		200	_ 0
	llgemein	Sy Expr.	Sp. fipress	Sp. Expr.	Schmelle.	Sp. Express	Sp. Express		Hauptstationen		Sp. Express	Allgemein	Sp. Expr.	Schnelle.	Sp. Expr-	•	Sy,Egress
	I II III	SS		28 111 111	IIIII	111111	111111			<u> </u>	IIIIII	IIIIII	111111	111111	38 111 111	23 111111	111111
	E 4E	15.05	υΔ 15	10 50	1915	16.90	0.45	Abe	Daining	Anle	10.94	17 55	10 40	02.15	0.45	0 10	11 50
	5.45	15.05	20.15	18.50	13.15	16.30	0.40		Peiping			17.55	18.42	23.15	9.45	8.19	11.50
•	6.04	15.00	00.45	10.00	13.33		0.41		Yung-ting-men	Abf.		17.36	1015	22.58.	<u> </u>	<u> </u>	11.00
Ì	6.20	15.36	20.47	19.20	13.47		9.41		Feng-tai	,,	9.54	17.21	18.15	22.44	9.15	7.49	11.23
I	6.44		21.10		14.08			"	Huang-tsun	**		16.45	<del></del>		8.52		
1	7.40	16.40	22.06	20.26	15.02			,,	Langfang	"	8.50	15.43		21.30	8.05	6.43	
	8.04		22.28		15.22			"	Lao-fa	"		15.21			7.42		10.04
ł	8.38		22.58		15.51			,	Yang-tsun	,,		14.50		20.41	7.16		
1	9.16	17.50	23.36	21.39	16.30	19.07	11.28	**-	TientsinCentral	,	7.40	14.14	16.05	20.11	6.46	5.30	9.15
]	9.25	17.59	23.45	21.48	16.39	19.15			Tientsin East.	Abf.	7.30	14.00	15.55	20.00	6.35	5.20	9.05
İ	9.35	18.20	23.55	22.20	16.55	Stop	11.50	1	••	Ank.		13.46	15.40	19.48	6.25	4.50	
ł	10.38		1.01	•	18.00		12.47		Tangku	Abf.		12.46	14.45	18.49	5.28		
-	11.46	Ž	2.07	Z	19.06		13.45	**	Lu-tai		Von	11.41	13.48	17.41	4.25	Von	
1	12.34	<u>5</u>	2.58	80	19.53			7-	Hsu-ko-chuang		Ħ	10.45		16.49	3.29	ž	
ı	12.52		3.15	⇒.	20.10		14.42	,,	Tang-shan	,,	22	10.30	12.50	16.35	3.14	H	
1	13.39	Schanghai	4.03	Pu	20.46		15.17	**	Ku-yeh	39	ch	9.44	12.18	16.05	2.30	uko	
ł	14.29	Ë	4.53	춫	21.20		15.49	••	Lan-hsien	••	<b>55</b>	8.45	11.39	15.22	1.32	ĝ	
İ	15.32	5	5.59	3	22.10		16.31		Chang-li	••	18	7.40	10.58	14.37	0.31	4	
1	15.56	<b>8</b>	6.24	•	22.29				Liu-shou-ying .	99	ha.	7.12		14.14	0.01		
ı	16.16	29.	6.47		22.45	•	17.04	<b>-</b>	Pei-tai-ho	,,	jad e	6.54	10.27	14.00	23.42		٠,
ł	16.43		7.16		23.07		17.23		Chin-wang-tao	•		6.25	10.04	13.35	23.09		
I	17.05		7.40		23.25		17.40	Ank.	Ţ.	Abf.		6.00	9.45	13.15	22.40		í
	_,,,,		8.20				1	Ahf	Shan-hai-kuan	Ank	•	<b></b>			22.00	. `	i
			16.40				i	Ank	Shenyang	Ahf					14.00		- 1
I					•			 <b>\</b>	(Mukden)								ŀ
							,	l l	, I								

S.S. = Schlaf u. Speisewagen I. = Erste Klasse

Bücksahlung von Fahrgeldern:

S. = Speisewagen

III. = Dritte Klasse.

II. = Zweite Klasse Relsende müssen von dem Stationsmeister die Fahrkarten abseiehnen lassen, die sie reklamieren wollen.

#### Künstlerisch ausgeführte Lichtbilder

Entw.ckeln — Abziehen — Vergrösserungen — Einrahmen. — Verlangen Sie bitte unsere neue Preisliste.

### Paramount Photo Studio

und Händler in Photo-Artikeln 134, Victoria Road. Tel. 31199



### Hotel Kreier Tientsin.

Aeltestes deutsches Hotel am Platze

Jedes Zimmer mit fliessendem Wasser und Bad Für monatl. Pension weitgehend ermässigte Preise. Gute deutsche Küche — Fassbier

Tel. Adr. "Kreier Tientsin"

Telefon 80075

### E. A. ARNOLD

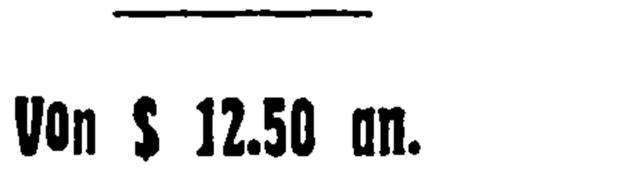
#### Goldschmiedemeister

-Tientsin, 295 Victoria Road K.M.A. - Flats

Juwelen, Gold & Silberwaren Uhren & Optic

Eigene Werkstätten.

### Elektrische Kocher





B. M. C. Electricity Department

Ausstellungsraum: 175 Victoria Road.

Tel. 33656

\$ 2.00 per Liter

#### Notiz.

7-inch thick-posted Betten mit Matratzen folgender Grös-

3 x 6 Fuss etwa .. \$ 24.00  $3\frac{1}{2} \times 6$  Fuss , ..., 28.00 4 x 6 Fuss , ..., 35.00 4½ x 6 Fuss ,, ..., 42.00 5 x 6 Fuss ,, ..., 50.00

Ausserdem etwa 150 a la Simmons Betten auf Lager, verschiedener Grössen und Arten. Sie finden in unserem Laden alle Arten von Haushaltsmobilar. Verkauf und Einkauf aller gewünschter Auktionen finden in unseren Geschäftsräumen zweimal wöchentlich statt. Privatauktionen nach kurzer vorheriger Vereinbarung, Zah-. lungen 24 Stunden nach Auktion. Annahme sämtlicher Möbelreparaturen, Aufträge

### D. Adler

für Neuanfertigung von Mö-

Tientsin-Peiping

Peiyang

Auktionator.

Tel. 32707. 239-241 Taku Rd. B.C.

# neue Preise



Vom 25. Dezember 1934 ab: Handgesiebte Stückkohle .... \$ 8.50 

> pro metrische Tonne ab Kohlenhof

Railan

Telephon 32666

jap Yer

En'

Lat

WUI

drir

ges.

dass

Ueb

ebei

imm

und

niss

Kari

abei

unbe

kom

Roll

Teil

sowi

nach

Jahr

muss

amei

mal

Indu:

auslä

lässt,

ware

amei

Abne

einm

wirts

nehn

tione

amer

Se!

zel

ten

lange

bleibe

iatein

wenig

sche

neuer

kündi

Japan

Stung

günsti

und

als

### Chen Pao / Die Chinesische Textilkrise

Wir haben mehr als ein Ma! darauf hingewiesen, dass der Zwangsverkauf der Sung Sing Cotton Mill Nr. 7 durch die Hongkong & Shanghai Banking Corporation rechtlich nicht zu halten sei. Wir haben das immer wieder getan, um die Regierung und die Oeffentlichkeit zu zwingen, sich mit der Angelegenheit zu befassen. Nun scheint die Nationalregierung zwar aus ihrer Passivität herausgetreten zu sein und sich mit Erwägung von Massnahmen zur Rettung des Werkes zu beschäftigen. Aber immer noch haben wir das Gefühl, dass die Regierung sich über den Ernst der Krise, welche die Spinnereien und Webereien betroffen hat, und die überall im Lande die gleiche ist nicht genügend klar ist, sodass sie in einem Falle, der nicht so viel Aufsehen in der Oeffentlichkeit erregt, geneigt scheint so ein Werk lieber mal zum Teufel gehen zu lassen.

Der Fall Tientsin beweist das. Da haben zwei chinesische Spinnereien schliessen müssen, und die chinesische Regierung hat nicht das Geringste unternommen. Auch die Banken haben keinen Finger gerührt, um den Werken zu helfen. Das ist so seltsam, dass man es garnicht begreifen kann. Die Yu Yuan und die Heng Yuan galten für die grössten Textilfabriken in Tientsin. Dass sie schliessen mussten, ist ein Schlag für die dortige Textilindustrie.

### Company

144 Victoria Road

Phone 32221

Wegen Einzelheiten wende man sich an:

W. Krey - deutsche Abteilung.

Gegründet 1889 in Shanghai Gegründet 1889 Aktienkapital Yuan 6,440,000.— Filialen in

Berlin N.W.7 Mittelstrasse 2-4 Hamburg 1, Lombardsbrücke 1 Canton, Hankow, Peking, Tientsin, Tsingtau. Telegr.-Adresse für Berlin und Hamburg: Chinabank, für alle asiatischen Plätze: Teutonia. Vermittlung und Ausführung jeder Art von Bank-

Europa und Ostasien. Annahme von Depczitengeldern. Ankauf und Inkasso von Wechseln und Dokumententratten. Briefliche und telegraphische Auszahlungen. Ausstellung von Schecks und Kreditbriefen.

geschäften, insbesondere zwischen

Erledigung von Börsenaufträgen. Im Aufsichtsrat sind folgende Banken und Bankhäuser vertreten:

Handelsgesellschaft. Berlin - S. Bleichroeder, Berlin -Deutsche Bank und Disconto - Geseilschaft, Berlin - Dresdner Bank, Berlin - Mendelssohn & Co., Berlin - Jacob S. H. Stern, Frankfurt a. M. - Sal. Oppenheim jr. & Clo. in Köln - Bayerische Hypotheken- und Wechsel-Bank, München.

Regulieren Sie Ihre Gesundheit und erquickenden Schlaf mit



Ein unschlbar wirkendes Mittel gegen Erkältung, Influenza, Rheumatismus and Schmerzen aller Art.

Millionen von Menschen haben sich von seiner Sicherheit, Wirkung und Nützlichkeit überzeugt.

Es kostet wenig und . . . spart viel.

Man sollte ASPRO in und ausser dem Hause stets bereit halten.

Zu haben in allen Apotheken u. Geschäften. Vertreter: Dodwell & Co., Ltd., Tientsin.

ist qualitativ bis heute unübertrossen. Das bestsortierte Lager in Tientsin und Peiping hat: Tientsin, Wusih Rd. Peiping, Legation St.

"Nach Mittellungen der Zeitungen beträgt die Gesamtverschuldung der Yu Yuan 7,5 Millionen Dollar, wobei eine Schuld an Japaner in Höhe von 3,7 Millionen Dollar besteht. Es ist nicht ganz klar, ob die Verwaltung ihren japanischen Geldgebern das Recht eingeräumt hat, im Falle des Zahlungsverzuges über das Werk zu verfügen. Aber jedenfalls sieht die Lage bei Vorhandensein einer so hohen Verschuldung an Japaner böse aus. Denn, wenn die Regierung nicht in der letzten Minute ihm zur Hilfe kommt, besteht die Gefahr, dass das Yu Yuan Werk in japanische Hände fällt.

"Die geschäftlichen Schwierigkeiten, die unsere Textilfabriken seit Jahren zu spuren haben, geben den japanischen Textilfabrikanten die schönste Gelegenheit, unsere Werke unter ihre Kontrolle zu bekommen. Die japanische Chungyuan Spinning

and Weawing Association ist im Süden sehr tätig und die Japanese Oriental Development Company beschäftigt sich mit Materialsammlung über chinesische Textilfabriken mit moderner Einrichtung, um sie gegebenfalls aufzukaufen oder sich im Aktienbesitz eine Kontrollmehrheit zu schaffen. Nach letzten Nachrichten aus Tokio sollen fünf chinesische Textilfabriken in Tientsin mit der Oriental Development Company wegen Anleihen in Verhandlungen stehent. Dabei soll die Gesellschaft bemüht sein, für ihre finanzielle Hilse die Kontrolle über diese Werke in die Hand zu bekommen.

"Wir denken, dass diese Mitteilungen nicht grundlos sind. Wenn die Regierung nicht bald einspringt, werden wir es erleben, dass diese fünf chinesischen Webereien in die Hände der Japaner kommen. Darum soll sich die Regierung die Angelegenheit nicht lange überlegen sondern sofort handeln.

(Ubtrg. v. Reuter)

### Eröffnungskurse am 26. März 1935

der Deutsch-Asiatischen Bank Tientsin.

Tel. 31417, 32368 — 27, Consular Road.

#### Verkaufsraten:

T. \$	1.—	Sh.	1/7.1/8
T. \$	100.—	US &	38.1/8
1	do	RM.	93. –

der Hongkong & Shanghai Banking Corporation. T.T. sh. 1/71/8 U.S. 381/8 — 4 Mon. Kred sh. 1/71/2 U.S. \$391/16 Barrensilber 27.7/s für sotortige Lielenung.

> \_ splitere . New York

Zwischenraten London/Paris: 72.47 — London/Berlin: 11.90 New York/London: 478.1/2 NewYork/Parls: 658.1/4 New York/Japan: 2808

Donnell & Bielfeld, Tel. 30758, 31754, 32754, 32815, 33519.

### Kurszettel/R. S. Davis. 59 Victoria Road, — Tel. 33215 & 33716

Tientsin Aktien								
Einbezahlt	Käufer	Verk	Lufer bez					
Tls. 50 Astor House Hotel	M \$123	_	125					
\$ 100 Bank of China	. 74	_	74					
" 100 Bank of Communications	61.25	<u> </u>						
" 100 Yien Yieh Commercial Bank	•	<del>-</del>						
" 10 Chee Hsin	. 7.65	7.80	7.65					
N/par Energie Electrique	. –	1080	1070					
G\$ 10 General Veneer	. —	10 ı	IOIII					
\$ 50 Hotung Land Co	. —	33						
" 50 Imperial Hotel		50	nom —					
\$ 50 Tientsin Land	. —	81	81					
Tls. 35 Tientsin Press	. –	105	1021/2					
400 Minatein Danasallashadk	12/		180					
3 50 Taku Tugs		81	-					
Tls. 100 Native City Waterworks		155 no	om 157					
\$ 100 Yao Hua Glass	. —	185	_					
Tis. 100 Peiyang Press		160						
Tientsin Obligationen								
British Municipal Council 51/20/0 T	ls.101	103	104					
8%	1011/2		103					

Tientsin Obligationen							
British Municipal Council 51/20/0 Tis.101	103	104					
6% 1011/2	•	103					
614 1(51/2	_	1061/2					
7% 102		1031/2					
Club Concordia 7%	95	92					
Chee Hsin 7% 15 —	76						
F. M. C. 6% to be redeemed 16/7/35 Ils. 1101/4		106					
Astor House 6% 1001/2							
Haiho "C" 6% 991/2		100					
Haiho Conversion 51/2%!							
Hotel de Pekin 8% 1011/2		1011/2					
Tientsin Race Club 8%Tis.101		101					
Tientsin Baugesellschaft 7% 105		105					
Tientsin Land Invest. 7% Tls. 100	109 nom	. 1091/2					
Tientsin Land 6% M \$50		1031/2					
T'sin Native City Waterworks 7% Tls	100	101					
Tientsin Trust Inc. 7% M\$	100	100					
General Veneer 8%		_					
Ausser den oben notierten Preisen bezah noch die Zinsen seit deren letzten halbjährlich	len die hen Zai	Käufer lung.					

Schlussnotierung an der New Yorker Aktien Börse vom 25/3 1935.

20 Rails .....

#### Dow Jones Averages: 30 Industrials .....

		40 00	nus 55.06	54 90
		11 Cor	mmodity Index	
			Dusiness Done	
			· <b>25/3/</b> 3	35. <b>Div.</b>
	TTIOL	T are	Today's F	Price per
	High	Low	_	
	121.3/8	49.1/2	American Can	· • •
	19.5/8	2.00	ATTIMPICALL PLICENTERS AVIOLATIVE	. 1
	53.1/2	10.8/4	American Smelting 34.	· , –
	134.3/4	86.1/4	American Tel. & Tel 102.	,- # J.U
	94.8/4	50.4/4	American Tobacco "B"	/#
	43,1/4	7.1/4	American Waterworks	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	80.00	35.00	American Waterworks 36 Pfd. 53	.4/2 b. 6.0
	22.7/4	5.00	Anaconda Copper	-
	37.7/a	7.1/8	Baltimore & Ohio	.5/s —
	49.1/2	10.1/8	Rethlehem Steel 23	.8/4
	37.1/2	18.00	Borden Co	.00 1.6
	20.7/8	7.1/8	Canadian Pacific Rly 9	1/2 -
	130.1/2	30.1/2	Case J. I	
	40.8/4	15.7/2	Chase Bank	.9/2 1.4
		24.5/8	Chesapeake Corp	1/1 2.8
	49.1/4	3.0/4	Columbia Gas & Electric 5	.5/2 —
	28.1/8	•		3/8 1.0
	64.1/8	16.1/4		.1/2 —
	5,1/4	1.1/2	CRIPTED-14 TYERS CAMPETER	3.2
	103.1/0	32.1/8		.9/4 —
	41.5/8	3.3/4	EMERICA DOUG TO CHARACTER	.00 6.¢
	66.00	25.00	rie: Dulle b busie of committee	1/4 0.6
	30.1/4	10.1/2	27	1.5
	42.00	10.00	Clattacat Transact	1.0
	28.%	' 3.º/4	CHINATE CO.	1.20
	27.3/8	12,00		
·	40.00	6,1/2	THINGTHER AND ADDRESS	
	29.1/4	6.9/4		.3/4 U.6
			formational Mal & Tal	.9/e

Montgomery Ward .....

National City Bank .....

25.8/4	9.1/2	National Dairy Products	13.7/8	1.20
33.1/4	16.1/8		26.3/8	0.50
36.1/2	9.1/8	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11.3/8	1.00
31.7/8	13.00	_	16.1/4	1.50
43.8/8	19.1/8		23.00	3.00
20.3/4	4.3/4		15.1/2	1.00
12.1/4	3.00		4.3/8	_
54.1/4	25,1/2		44 00	3,00
19.7/8	6.00	Socony Vacuum	12.3/4	0.60
28.00	10,1/4	Southern Cal. Edison	12.1/8	1.50
22,1/2	2,00	Standard Gas & Electric	2.7/8	_
30.1/8	10.8/4	Texas Corp	17.5/8	1.00
45.1/4	15.1/4	<b>—</b>	31. <sup>1</sup> /8	2,00
51.7/8	19.5/4		46.00	1.40
133.7/8	61 1/4	Union Pacific	88.00	6.00
<b>25</b> .00	•		11.00	1.20
67.1/2	23.8/8		29.¹/a	-
58.3/4	19.8/8	Westinghouse Electric	35.1/8	_
55.1/8	25,7/8	Woolworth	53.³/a	2.40
- 1	•	*Plus Extras		

merican Bonds:		
5/3/35	Henlige Notice	
Ameri & For. Pwr. 5s Debs. of 2030 Chgo. Milw. St. P. & Pac. Rr. 5s, A,	56.0)	55.00
1975	13,00	12.5/8
Cities Ser. Pwr. & Lt. 51s, 1952	31.1/2	31.1/8
Int. Tel. & Tel. Conv., 41s, 1939	63.3/4	63.1/4
Int. Tel. & Tel. 5s, 1955	59.1/2	58. <sup>7</sup> /s

Bid

#### Commodity Futures

New England Gas & Electric, 5s, 1947. 49.00

Standard Gas & Elec., 6s, 1951 .... 36.1/2

Virginia Pub. Service, 51s, 1946 .... 89.00

Kansas City Southern, 5s, 1950 ....

New	York	Rubber	Futures:	Sales —	- 126 C	ontracts.
	Juli .			• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	10.62/62 10.74/74 10.88/90 11.14/15	10.81/81
					7,106,000	

Chicago Wheat Futures: Sales — 10,516,000 Bushels. 941/8/94 May .....

July	911/4/911/8
New York Cotton Futures:	

28.14

	Inle			 • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	11.06/0 11.11/1 10.72/7
•	Dag			10.68/69	10.80/8
Lor	idon Si	lver	:		
	Spot Forwa	ard	• • • • •	 27 3/8 27 1/2	27 7/8 27
,	••			 	60

A OT HEAT	- · ·
New York Silver Spot	59 60
Shanghal Drahtmel	dung am 25.3.35. p.m.
25.3.35. 23 3.	
. /5,0,00, 40 0.	90. I
Anglo-French 369.00 369	""
Asia Realty "B" 15.00 15	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
athay Lands 9,00 9	.00
Thina Realty 10 70 10	70 Ewo Cotton Mills 50 "Ord." 8.60 8.60
thanghai Lands . 19,00 20.	.50   "Ora." 8.00 9.00
hina Finance 1.80 1.	80 Cotton Yarn
nternat. Assurance 4.50 4.	50 Anglo Javas 7.95 7.95
<b>** ***</b> - ** - * - * - * - * - * - * - *	25 Tanah Meran 1.475 1.475
	OO H'kong & Shanghai
hinese Eng. &	Bank1325.00 1350.00
Mining "B" 11.75 11.	75 Union Ins. of
	C'ton 420.00 420.00
thanghai Power	
Co. Tis. 6 Preis. 119.00 119.	00 Trates Brewers 17.00 17.00

New Eng. "Ord. 26/3/35 Settlement Day-No Quotations

7% Olty Loan ...

gense die A Druck seiner Chi gange

### Lateinamerika und die japanische Einfuhr

Die japanische Ausfuhr nach den lateinamerikanischen Staaten stieg in den Jahren 1931/33 (nach japanischen Angaben) von 189,1 auf 395,1 Millionen Yen und steht damit in der Schnelligkeit seiner Entwicklung unerreicht da. Das gilt um so mehr, wenn man die Verheerungen der Wirtschaftskrise in Lateinamerika gerade während der angeführten Jahre und die teilweise ausserordentlichen Ausfuhrrückgänge der anderen Länder nach dort in Betracht zieht. Die japanische Ausfuhr nach Peru z. B. hat sich allein von 1932 auf 1933 vervierfacht; auch im Verkehr nach anderen Staaten

wurden ähnliche Zunahmen erzielt.

Die Lateinamerikaner haben anfänglich das Eindringen der billigen japanischen Waren nicht ungern gesehen; sie gaben sich dabei der Erwartung hin, dass die Japaner auch ihrerseits gute Abnehmer der lateinamerikanischen Erzeugnisse werden würden, sahen sich indes bald getäuscht. Die japanische Ausfuhr ist bekanntlich das Zwangsprodukt der Uebervölkerung und der Armut des Landes, das aus eben denselben Gründen für ausländische Erzeugnisse nur in geringem Masse ausnahmefähig ist. Die Hauptprodukte Lateinamerikas sind ausserdem immer noch Kaffee, Kakao und zum Teil Tabak und Bananen. Die drei erstgenannten Erzeugnisse machten im Jahre 1930 fast 70 Prozent der Ausfuhr Brasiliens und Kolumbiens aus; bei den Karibischen Staaten (Mittelamerika) stehen Bananen und wiederum Kaffee im Vordergrund. Die Japaner aber trinken Tee; Kaffee und Kakao sind ihnen fast unbekannt; auch eine Verschiffung von Bananen kommt (aus anderen Gründen) nicht in Frage. Nur als Käufer industrieller Rohstoffe könnte Japan eine Rolle spielen, und tatsächlich wurde ein grösserer Teil der brasilianischen und peruanischen Baumwolle, sowie der argentinischen und chilenischen Wolle nach Japan ausgeführt. Insgesamt betrug die japanische Einfuhr aus Lateinamerika im Jahre 1931 nur 7,3 Millionen Yen und stieg auf 13,3 Millionen im Jahre 1933.

Angesichts dieser ungünstigen Entwicklung musste das japanische Eindringen in Lateinamerika bald auf starke Bedenken stossen. Einmal befindet sich Lateinamerika selbst in einem Industrialisierungs-Prozess, der zwar an sich der ausländischen Einfuhr noch genügend Spielraum lässt, indes gerade durch die japanischen Importwaren betrossen wird. Weiterhin mussten die Lateinamerikaner bald eine Verstimmung bei Ihren grossen Abnehmern, vor allem bei den Nordamerikanern und Engländern, bemerken. Lateinamerika stellt nun einmal das umstrittenste Absatzgebiet der Weltwirtschaft dar, und die beiden genannten Länder nehmen hier, infolge ihrer grossen Kapital-Investitionen und als bedeutendste Abnehmer lateinamerikanischer Waren eine Sonderstellung ein. Es ist daher zweifellos von dieser Selte aus ein Druck auf die einzelnen lateinamerikanischen Staaten ausgeübt worden, und dass konnte nicht lange ohne tiefgreifende handelspolitische Folgen bleiben. Jedenfalls befinden sich heute fast alle 20 iateinamerikanischen Staaten in einer mehr oder weniger scharfen Abwehrstellung gegen die japanische Einfuhr: so haben Kolumbien und Peru neuerdings ihre Handelsverträge mit Japan gekündigt, und zwar unter der Begründung, dass Japan für seine grossen Verkäufe keine Gegenleistungen biete; an Stelle der bisherigen Meistbegünstigung mitsse der Grundsatz einer strengen Gegenseitigkeit treten. - Auch Argentinien hat die Absicht, -- anscheinend nicht ohne gelinden Druck von Seiten Englands —, eine Neuregelung Indien andererseils, ausgeglichen seiner Beziehungen zu Japan in die Wege zu leilen; Chile und Ecuador haben schon im ver-Monat ihren gesamten Warenverkehr Japan einem Zwangsclearing unterworfen

35. 00 25 .00

.60

und damit die japanische Einfuhr so gut wie unmöglich gemacht. Auch zwischen den miltelamerikanischen Ländern und den USA. scheint jetzt eine Einigung auf Kosten Japans zustandegekommen zu sein: und was den Hauptstaat Sudamerikas, Brasilien, anbetrifft, so hat sich hier die japanische Position nach anfänglichen Erfolgen aus verschiedenen Gründen recht schwierig gestaltet.

Brasilien hat in der Zwischenzeit mit seinem Hauptabnehmer — und Hauptgläubiger! — den Vereinigten Staaten von Amerika ein sehr günstiges Handelsabkommen geschlossen, das den Absatz brasilianischer Erzeugnisse, vor allem brasilianischen Kaffees, zu einem gewissen Grade garantiert. Dazu kommt eine Annäherung auf finanziellem Gebiete, die Brasilien bezgl. seiner Anleihen und Schulden nicht nur Erleichterungen verspricht, sondern auch weitere finanzielle Unterstützung bei der mit Macht in die Wage geleiteten Erschliessung des Landes in Aussicht stellt. Es bedeutet das nach langem Hin und Her der Sieg der "Vereinigung der Inhaber ausländischer Bonds" American Council of Foreign Bondholders") und ihres Führers, des bekannten Volkswirts Max Winkler, nach dessen Auffassung Amerika, wenn auch unter grössten Finanzopsern, den südamerikanischen Ländern zu Hilfe kommen muss; nicht nur, um die bisher hier gemachten Investitionen zu retten, sondern auch weil Lateinamerika das gegebene Betätigungsfeld der amerikanischen Handels- und Industrie-Politik darstellt. — Sicherlich die japanischen Baumwollkäufe den Brasilianern in den letzten Jahren recht willkommen und werden es auch künftighin sein: Brasilien aber in dieser Beziehung keineswegs auf Japan angewiesen, sondern ganz im Gegenteil angesichts der Baumwollpolitik der Vereinigten Staaten ein von vielen Ländern umworbener Lieferant. Die brasilianische Handelspolitik, die von dem Gedanken der Gegenseitigkeit erklärtermassen voll und ganz erfüllt ist, wird aber in den japanischen Baumwollkäufen kaum einen genügenden Anzeiz für eine enge handelspolitische Allianz erblicken, die Brasilien in schwerste Differenzen zu den mächtigsten Wirtschaftsstaaten der Erde, seinen Hauptabnehmern und Gläubigern, bringt. Wer die Verhältnisse in Brasilien und den Einfluss der angelsächsischen Reihe — von Deutschland und den übrigen europäischen Ländern zu schweigen - kennt, weiss, dass Japan, das zu den Angelsachsen auf allen Gebieten im Verhältnis schärister Gegnerschaft steht, keine Aussichten auf Erfolg mehr hat. Darauf deuten auch verschiedene Bestimmungen der neuen brasilianischen Verfassung hln, die zugegebenermassen auf Japan gemünzt sind, so z. B. die radikale Beschränkung der Einwanderung in Brasilien, die nach ausdrücklichen Erklärungen 'der Bundesregierung der weiteren japanischen Einwanderung einen Riegel vorschieben soll.

So treffen die verschiedensten Gesichtspunkte zusammen, um die anfangs begrüssten Handelsbeziehungen mit Japan abzudrosseln: Wirtschaftslage und Industriepolitik, Handelspolitik, finanzielle und — last not least — aussenpolitische Rücksichten! —

In Japan hat diese Entwicklung begreiflicherweise starke Beunruhigung hervorgerufen, zumal man bereits alles getan hatte, um als guter Kunde Lateinamerikas zu erscheinen. So hatten der Verband japanischer Fertigwaren-Exporteure nach Mittelund Südamerika und der Verband der Rohstoff-Importeure mit den japanischen Reedern eine Vereinbarung getroffen, dahingehend, dass diese den Exporteuren von Fertigwaren (nach Lateinamerika) einen Rabatt auf die Frachten einräumen. Hiervon soll ein Fonds geschaffen werden, mit dem die etwa 30 Prozent betragende Frachtdisserenz zwischen Südamerika einerseits, Australien und Angesichts der sich nunmehr zuspitzenden Lage denkt man in Japan u. a. an Dreieck-Kompensationsgeschäfte unter Hereinnahme von Deutschland: Deutschland liefert Industriewaran nach Japan, Japan

liefert Industriewaren nach Lateinamerika, letzteres liefert Kaffee und ähnliches nach Deutschland und macht so Japan und Deutschland bezahlt. - Sicherlich wird Deutschland, aus seinen schwierigen Verhältnissen heraus, Verständnis für die Lage Japans besitzen und alles tun, um diesem bei der Ueberwindung seiner wirtschaftlichen Zwangslage behilflich zu sein. Dreiecks-Verträge, wie sie hier in Frage kommen sind aber in der Praxis ausserordentlich schwierig durchzuführen und dürsten daher die Gesamtlage Japans in Südamerika kaum beeinflussen.

### Berliner Börsenbericht

Berlin, den 25. März (Transocean C.N.) Die Montagbörse begann in abwartender Haltung, doch belebte im Verlaufe sich das Geschäft. Ein zuversichtlicher Grundton trat immer stärker hervor, sodass sich auf dem Aktienmarkte die Umsätze steigerten und die Kurse teilweise erheblich anzogen. Renten still. Berliner Effektenkurse ohne Gewähr: Deutsche Bank-Diskonto Ges. 84,50; Dresdner Bank 84,50; Commerzbank 83,25; Reichsbank 153,25; Norddeutscher Lloyd 35,25; Hapag 33,75; Hamburgsüd 28; A.E.G. 37; Siemens-Halske 149,25; Schuckert 102,25; Bemberg 116,50; Glanzstoff 130,50; Aku 54,87; I.G. Farben 144.25; Polyphon 11.

#### Devisenmarkt

Berlin, den 25. März (Transocean C.N.) Reichsmarkquotierungen ohne Gewähr; New York 40,17; Paris 608 75; Amsterdam 59.36. Paris-London 72.6; Paris-New York 15.1725.

Karatzas Bros. & Co.

48 Rue de France.

Caffee - Restaurant Konditorei.

### H. GESCHKE

International Delikatessen Store Ecke Woodrow Wilson Street & Wusih Road.

Telephon 34467

"Kirin Bier per Kiste \$ 18.00 frei Haus"

"Frische Butter."

# Honan Anthrazit

Lieferung direkt an die Kunden von den Gruben des

The Pekin Syndicaté Mines und der Chung Yuan Company, Ltd. Wirtschaftlich

Rauch-und geruchlos geeignet für Zentralheizung, Arcola, Salamander

und alle anderen Oefen Haushalt Stückkohle... \$ 17.50 pro Tonne

Küchen Kohle . . . . \$ 15.—

Ofen Kohle . . . . . \$ 13.—

Sofortige Lieferung

F. D. Bisseker, Ltd.

Verkaufsagent Tel. 33025

# DEVERAGES VERMOUTH

Neu eingeführt

### Kommiss-Brot

hergestellt aus deutschem Roggenmehl

Kiessling & Bader

### Astor House Hotel Ltd.

52 Taku Road

(Incorporated in Hongkong)

Tientsin

Das anerkannt vornehme und erstklassige Hotel in günstigster Lage mit allem modernen Komfort

140 Betten.

Lift

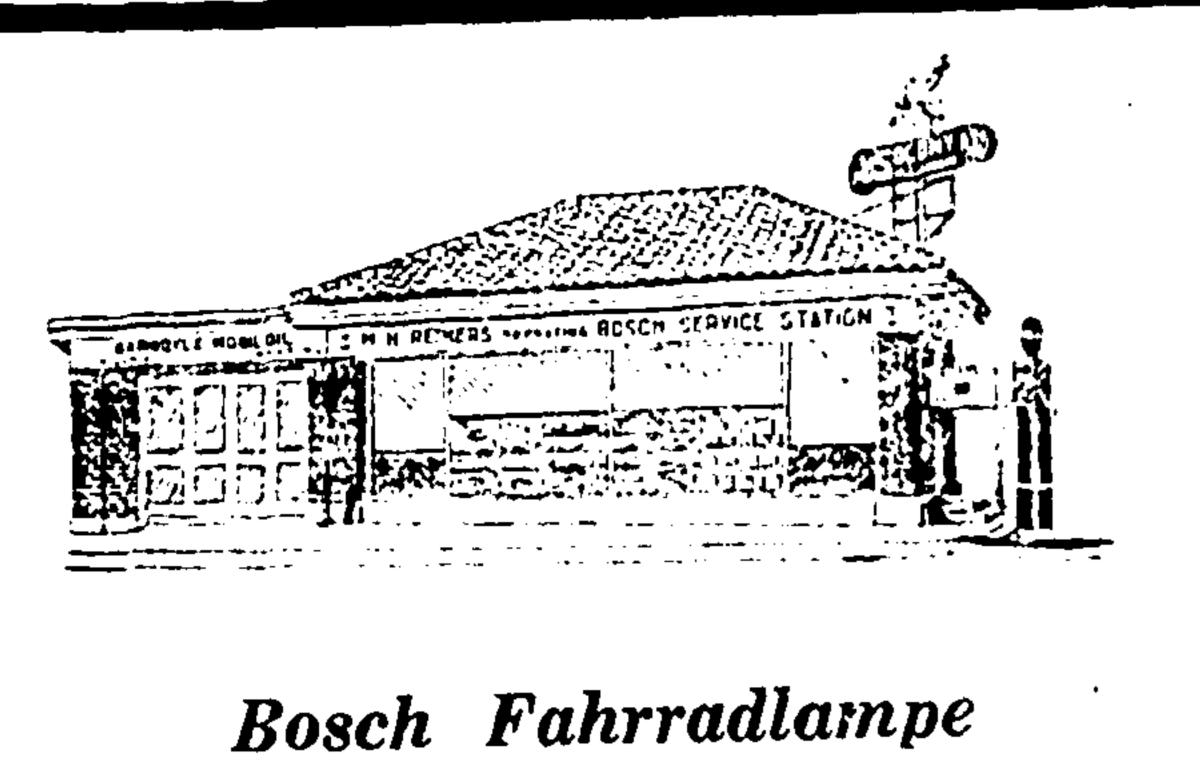
Zimmer mit oder ohne Kost.

Bei längerem Aufenthalt vorteilhafte Pensions-Preise

Telegramm-Adresse: Astor-Tientain

Direktion:

Paul Weingart.



mit Dynamo \$ 12.—

H. H. Reimers

Bosch-Dienst-Stelle

Ecke Haining & Race Course Road.

Tel. 31531.

#### Marschall Pilsudski vor der Uebernahme der Präsidentschaft

schall Pilsudskis Annahme des Amtes des Präsiden- und Maschinenbau Gesellschaft seiner Vollendung ten der Republik wird hier vorausgesehen als eines entgegen. An der Vervollständigung der Ausrüstung der Ergebnisse des Regierungssieges bei der Bil- und Inneneinrichtungen des 18000 Tonnen Dampfers ligung der neuen Verfassung durch den Sejm, unter wird mit voller Kraft gearbeitet, damit das Schiff welcher der Präsident nicht nur das figürliche programmässig am 10. Mai dieses Jahres seine Jung-Oberhaupt des Staates sondern auch mit grosser fernreise nach dem Fernen Osten antreten kann. Macht ausgestattet sein wird. Als Pilsudski im Einige Tage früher wird eine Probefahrt stattfinden. Jahre 1918, die Regierung des neu geschaffenen Wenn bei derselben alles zufriedenstellend bepolnischen Staates übernahm ist er solches als funden wird, wird die Schiffahrtsgesellschaft "Nasczelnik" oder "Oberhaupt des Staates", in der den Dampfer von den Erbauern übernehmen. Folgezeit lehnte er aber das Amt des Präsidenten der Republik ab, weil es ihm mit zu geringer Van Zeelands Schwierigkeiten bei der Kabinettsbildung Autorität verbunden schien. Bei seiner Rückkehr zur Macht im Jahre 1926, lehnte er wieder die Präsidentschaft ab aus ähnlichen Gründen und begnügte sich mit dem Posten des Kriegsministers; aber da Pilsudski den grössten Einfluss bei der Aufstellung der neuen Verfassung ausgeübt zu haben scheint, erachtet man es jetzt als wahrscheinlich, dass der Marschall in die Annahme der Präsidentschaft einwilligen wird, wenn ihm dieselbe angeboten wird - was unzweifelhaft der Fall sein wird, wenn der jetzt amtierende Professor Moscieki seine wiederholt ausgesprochene Absicht, von dem Amt zurückzutreten, um sich ganz seiner wissenschaftlichen Tätigkeit zu widmen, ausführt.

"Graf Zeppelin" auf Werkstattfahrt

Friedrichshafen, den 25. März (Transocean, C.N.) Das Luftschiff "Graf Zeppelin" stieg am Montag nach beinahe dreimonatlicher Winterruhe zu einer kürzeren Werkstattsfahrt über dem Bodenseegebiet unter der Führung von Dr. Eckener auf. An der Fahrt, welche der Ueberprüfung des Schiffes galt, nahmen 21 geladene Gäste teil. Besonders ausprobiert wurden die verschiedenen Neuerungen in der Funkentelegraphie. Ferner werden Versuche mit den Balastwasserschöpfern ausgeführt und die Geschwindigkeit der Motore geprüft. Am Dienstag startet das Luftschiff zu einer längeren Probefahrt, wobei hauptsächlich Mess- und Peilversuche gemacht wer-

### Danziger Polizei nimmt Verhaftungen vor in Sozialdemokratischer Versammlung

Danzig, 25. März (Transocean, C.N.) sozialdemokratischen Wahlversammlung in Zoppot kam es zu Störungen, sodass die Polizei eine raschende Razzia abhielt und 120 Angehörige, sowle Wahlredner der sozialdemokratischen Partei untersuchte. Die Polizei fand neben einer Pistole eine Uebungshandgranate, 26 Totschläger, ferner 4 Gummiknuppel und Stahlruten. Da die Bewassnung gegen das Militärgesetz verstösst und auch jeder, welcher bewassinet eine Versammlung besucht, sich einer Gefängnisstrafe nicht unter drei Monaten aussetzt, wurden 13 Personen verhaftet, darunter verschiedene Funktionäre der sozialdemokratischen Partei.

### Nationalkongress der "Deutschen Arbeitsfront" eröffnet

Leipzig, den 25. März (Transocean C.N.) Der nationale Kongress der "deutschen Arbeitsfront" begann hier am Montag mit Umzügen und gesellschaftlichen Versammlungen. Der Kongress, der bis zum Sonnabend dauert, wird am Dienstag offiziell eröffnet, wobei Schacht und Dr. Ley Ansprachen halten werden.

(inadeberg \$ 2,25 a holle

### Grosskundgebung Sir Oswald Mosleys

England wird das dritte und Frankreich das vierte Faschistenland sein"

erstenmal seit vielen Monaten erschlenen Sir Oswald gerufen ist, wird, wie man zuversichtlich erwartet, Mosleys Schwarzbemden wieder in der Oeffentlichkeit, die sozialistische Mitwirkung in der neuen Regieals die britischen Faschisten gestern Abend in der rung gutheissen. Albert Hall eine gewaltige Demonstration veranstalteten, an welcher etwa 10,000 Personen teilnahmen. In einer zweistundigen Rede legte Sir Oswald das Programm seiner Bewegung dar und benutzte die Gelegenheit zu Angrissen auf die britische Regierung, das in England herrschende Parteisystem und die internationale Finanzwirtschaft. Er bestritt, dass der britische Faschismus eine Nachahmung fremder Ideen und Formen sei.

Der britische Faschisten-Führer gab der Ansicht Ausdruck, dass Britannien das dritte und Frankreich das vierte Faschistenland in Europa sein werden. leidenschaftlichen Aufruf drängte Sir Oswald dazu, dem Feinde von gestern die Hand entgegenzustrecken und an den Gräbern der Vergangenheit eine neue Zukunft aufzubauen.

### Die "Scharnhorst" vor der In-Dienststellung

Bremen, den 26. Mätz (Transocean C.N.) Die "Scharnhorst", der erste der drei fitt den Ostasiendienst des Norddeutschen Lloyds bestimmten neuen Warschau, den 25. März (Transocean C.N.) Mar- Dampfer, geht im Weser Dock der Deutschen Schiffs-

Brüssel, den 25. März (Transocean C.N.) Der Vizegouverneur der Nationalbank, van Zeeland, trifft bei seinen Bemithungen um die Bildung einer neuen Regierung auf beträchtliche Schwierigkeiten. Mehrere prominente Persönlichkeiten, mit deren Zusammenarbeit er rechnete, haben es abgelehnt, dem Kabinett beizutreten, unter ihnen Professor Velge, der vertrauliche Mitarbeiter des Ex-Premiers Theunis, dem das Portefeuille des Finanzministeriums angeboten war, und der flämische Führer Hoste, der als Kandidat für den Posten des Kultusministers ausersehen war. Obwohl der Generaliat der sozialistischen Partei mit 64 gegen 14 und 18 Stimmenthaltungen Vandervelde Vollmacht erteilt hatten, wegen der Teilnahme der sozialistischen Partei an der neuen Regierung zu verhandeln, weigerte sich der sozialistische Senator Wanters, das Aussenministerium oder das Wirtschaftsministerium anzunehmen, angeblich weil er nicht geneigt zei, einem Kabinett anzugehören, welches die Entwertung der Währung beabsichtige. Ueberdies machen die katholische und die liberale Partei Schwierigkeiten wegen der Verteilung der Kabinettsposten unter den drei Parteien. Van Zeeland erklärte am Montag Abend, dass er den Parteien eine vollständige Liste der Minister vorlegen würde mit der Forderung eines endgültigen ja oder nein. Je nach dem Ausfall der Antwort werde er mit der Bildung des Kabinetts fortfahren oder die Aufgabe niederlegen.

### Van Zeeland will ein "Kabinett der jungen Männer"

Brüssel, den 25. März (Transocean C.N.) Der Vizegouverneur der belgischen Nationalbank, van Zeeland, der von König Leopold mit der Aufgabe der Bildung einer neuen Regierung beauftragt war, setzte

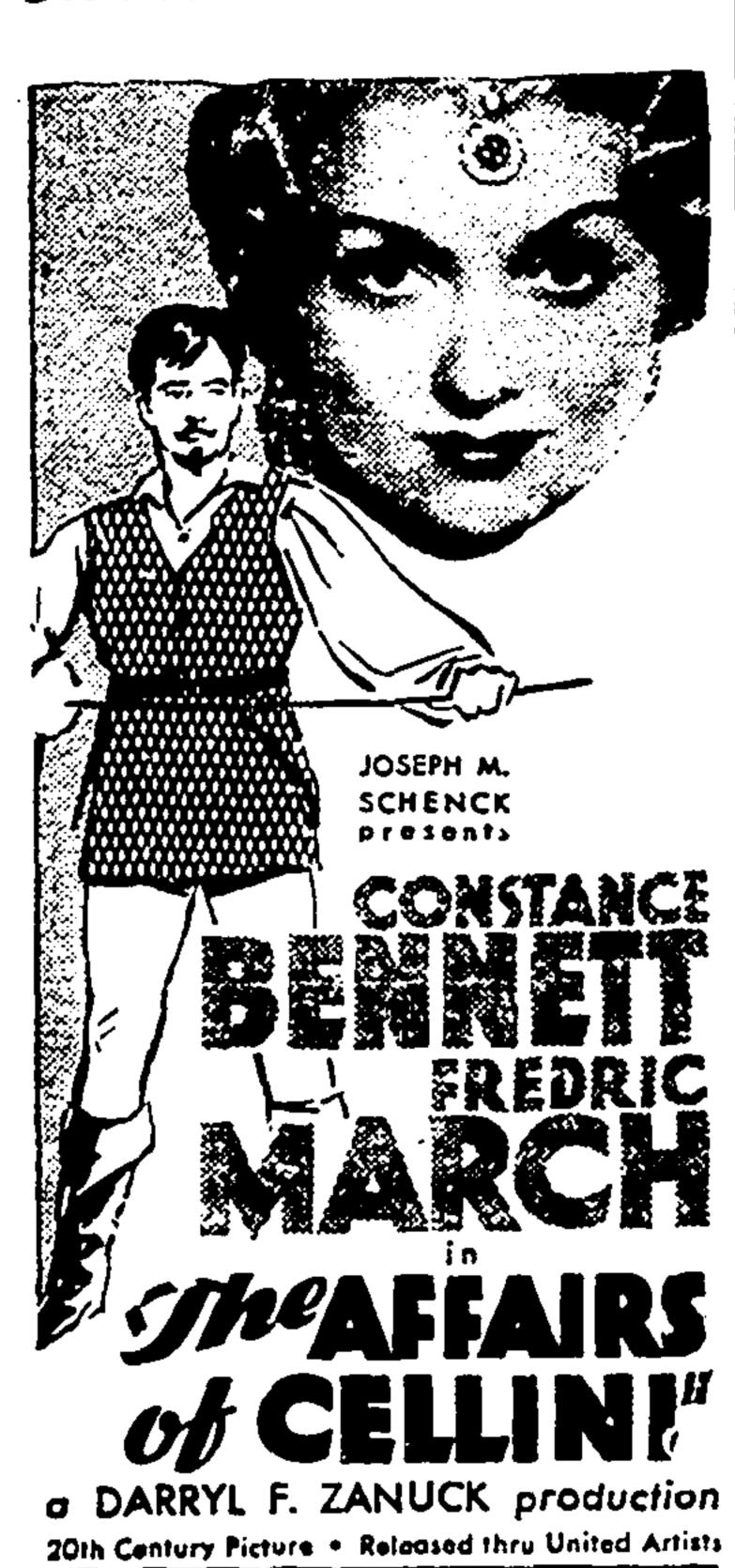
seine Bemühungen bis in die frühen Stunden heute Morgen fort, in der Hoffnung, bis heute Abend die Bildung seines Kabinetts "junger Männer" unter 50 Jahren durchführen zu können. Den Sozialisten sollen fünf Portefeuilles angeboten werden. Eine ausserordentliche Sitzung des Nationalrates der bel-London, den 25. Marz (Transocean C.N.) Zum gischen Arbeiterpartei, welche für heute zusammen-

> Es wird erwartet, dass die neue Regierung mit einer kühnen und energischen Politik beginnen wird. Die Regierung plant u.a. die Durchführung eines grosszügigen Programms zur Behebung der Arbeitslosigkeit, die Einführung einer Bankkontrolle, und die Gründung einer nationalen Diskontbank auf derselben unabhängigen Basis wie die National Bank.

Heute um 3.00, 5.30 und 9.20 Uhr

Die Männer suchten ihn wegen] seiner Klugheit.

Die Frauen wollten sein Herz



Ab morgen:

Wir leben! Wir lieben! Wir kämpfen! Wir hassen! Was tun wir

### tägliches Brot!"

King Vidors Epos von einer Million Herzen

Ein Bild der United Artists

Heute Will Rogers hat

tagvor

klagte:

strafer

das G

beim

für di

der S

spielte

wurde

haupt

welche

gehör

wurde

Faust

Völke

mächt

rechti

Proze.

sprect

Staats

heuer

welch

politi

Frank

Siche

wird

Klai

englis

wahre

von I

und (

von 1

wurde

hande

er C

Die 1

licher

Klars

Ziel '

tung

und 1

Minis

Ausst

dutch

woch

zurüc

Wars

dass

n s



Louise Dresser Kent Taylor. Will Rogers Spässe sind

unwiderstehilcher Kom! Es ist sein bester Film



Heute um 3.00, 5.30 und 9.20 Uh

Thirty Days A Prince



CARY GRANT a B. P. Sebulborg Production

A Peremonat Picture Ferner:

"Die kleine holländlk Mühle" Ein prächtiger Farbenka



HALAIO AT. THE FORUM

"Hai Alai der König aller Sports!"

Einzel-Spiele Spiele 1 bis 8

Zur Beachtung.

Da die Zeit der Rennen wieder beginnt, werden Hai Alai Nachmittagsveranstaltungen dem 31. März nicht mehr stattfinden. Die letzte Nachmittagsveranstaltung ist am Sonntag, den 31. März. Sie werden nach Renn-Zeit gleich wieder werden.

Einzel-Spiele Spiele 9 bis 16 Agote Iriondo Bilbao Olaso Chitivar

> Ermus Ers.: Ibarra

Während und nach Hai Alai Forum Ballraum

Tanzmusik der Roman's Serenaders

Allabendlich in aufgenommen Tientsins Treffen der prossen Gesellschaft

den wenij samn